

## Quejas que los Chicos en China Tienen Sobre las Chicas

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen.<br>大家好，欢迎来到 Mandarin Corner！我是 Eileen。 | ¡Hola a todos! ¡Bienvenidos a Mandarin Corner! Soy Eileen.                       |
| 2 | Zài zhīqián de jiē fǎng zhōng,<br>在之前的街访中，  | En un video anterior de entrevistas callejeras,                                  |
| 3 | wǒmen tīng le nǚshēng duì nánshēng de tùcáo.<br>我们听了女生对男生的吐槽。                                     | Escuchamos las quejas de las chicas sobre los chicos.                            |
| 4 | Nà jīntiān wǒmen jiù lái tīng tīng nánshēng duì nǚshēng de tùcáo ba.<br>那今天我们就来听听男生对女生的吐槽吧。       | Así que hoy, escuchemos lo que los chicos tienen para quejarse sobre las chicas. |
| 5 | Nǐ zuì xiǎng tùcáo nǚshēng de shénme xíngwéi,<br>你最想吐槽女生的什么行为，                                    | ¿De qué comportamiento te quieres quejar más de las chicas?                      |
| 6 | huòzhě shì yǒuméiyǒu shénme xíngwéi shì nǐ bù xǐhuan de?<br>或者是有没有什么行为是你不喜欢的？                     | ¿O hay algún comportamiento que no te gusta?                                     |
| 7 | Wǒ juéde zuì tǎoyàn de shì zhège shuāngbiāo ba<br>我觉得最讨厌的是这个双标吧                                   | Creo que el más molesto es tener dobles raseros.                                 |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 8  | Néng bùnéng jùtǐ jǔ gè lìzi?<br>能不能具体举个例子?   | ¿Puedes darme un ejemplo?  |
| 9  | Yòu xiǎngyào nánfāng ná cǎilǐ mǎifáng mǎi chē,<br>又想要男方拿彩礼买房买车,                        | Quieren que los chicos aporten la dote, una casa y un carro  |
| 10 | ránhòu yòu bù xiǎngyào shēng háizi,<br>然后又不想要生孩子,                                      | pero al mismo tiempo no quieren tener bebes  |
| 11 | qù zuò yīxiē tā nǚxìng běnlái jiù yīnggāi yào qù zuò de shìqing.<br>去做一些她女性本来就应该要做的事情。 | y otras cosas que se supone que deben hacer las mujeres.   |
| 12 | Jiùshì biāobǎng zìjǐ dúlì,<br>就是标榜自己独立,  | En otras palabras, afirman ser independientes,   |
| 13 | dàn shíjishàng yào le cǎilǐ yě bùsuàn dúlì.<br>但实际上要了彩礼也不算独立。                          | pero en realidad piden una dote que no debe considerarse, que no es algo de una persona independiente. |
| 14 | Shì zhège yìsi ma?   Duì duì duì<br>是这个意思吗?   对对对                                      | ¿Es esto lo que quieres decir?   Correcto.   |
| 15 | Chūmén yīdìngyào ràng wǒ gěi tā pāizhào,<br>出门一定要让我给她拍照,                               | ¡Que cada vez que salimos, debo tomarle fotos!   |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 16 | Wa zhè zhēn de... měicì dōu yào pāi, pāi bùhǎo<br>哇这真的...每次都要拍，拍不好                              | ¡Esto es realmente...! ¡Siempre! ¡Pero ni sé hacerlo bien!                 |
| 17 | Huì ma?   Chàbuduō ba, jiùshì zhège<br>会吗？   差不多吧，就是这个  | ¿Sí lo harías hacerlo?   Sí, más o menos.                                  |
| 18 | Zěnme bùhǎo?<br>怎么不好？   | ¿En qué forma malo para tomar fotos?                                       |
| 19 | Jiǎodù a, ránhòu rénwù de gòutú a<br>角度啊，然后人物的构图啊   | Tanto el ángulo como la composición  |
| 20 | dōu shì bùshì wǒ mǎnyì de zhèyàng yī gè jiéguǒ.<br>都是不是我满意的这样一个结果。                              | no me satisfacen.  |
| 21 | Nà nǐ juéde tā wèishénme pāi de bùhǎo? Shì tā bù zǒuxīn<br>ne háishi?<br>那你觉得他为什么拍得不好？是他不走心呢还是？ | ¿Por qué crees que no lo hace bien? ¿Es porque no pone su corazón en ello? |
| 22 | Yǒudiǎn ba, jiùshì bù zǒuxīn<br>有点吧，就是不走心   | Un poco... De hecho, sí, es exactamente por eso.                           |
| 23 | Shì nǐ zhēn de bù zǒuxīn, háishi pāi bùhǎo zhēnshi?<br>是你真的不走心，还是拍不好真是？                         | ¿Eso es cierto o es simplemente porque no sabes cómo hacerlo bien?         |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 24 | Běnshēn jishù chà bei, yāoqiú gāo<br>本身技术差呗，要求高  | Supongo que no tengo mucha habilidad para ello. ¡Ella es demasiado exigente!    |
| 25 | Wúlǐqūnào   Yǒu pèngdào guo ma?<br>无理取闹   有碰到过吗？   | Las que crean problemas de la nada   ¿Has conocido chicas así?                  |
| 26 | Yǒu   Shuō yīxià qíngkuàng<br>有   说一下情况  | Sí.   Explícanos.   |
| 27 | Jiù bǐrúshuō tā yào gè dōngxi, tā yòu bù shuō,<br>就比如说她要个东西，她又不说，                                | Por ejemplo, ella quiere algo, pero no quiere decirlo.                          |
| 28 | ránhòu tā jiù kàn yīyǎn<br>然后她就看一眼   | Ella simplemente le echa un vistazo a eso                                       |
| 29 | kàn yīyǎn zhīhòu nǐ yòu méi gěi tā mǎi,<br>看一眼之后你又没给她买，  | y si no se lo compras,  |
| 30 | ránhòu shìhòu nǐ yě bù zhīdào fāshēng le shénme,<br>ránhòu jiù fāpíqì.<br>然后事后你也不知道发生了什么，然后就发脾气。 | ella se enojará y uno ni siquiera sabrá qué fue lo que pasó.                    |
| 31 | Nǐ yě méi fǎnyìng guòlai shì ba?   Duì, wǒ yě fǎnyìng bù<br>guòlai<br>你也没反应过来是吧？   对，我也反应不过来     | Ni siquiera te diste cuenta de lo que estaba pasando, ¿verdad?<br>  Sí, así es. |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 32 | Jīngcháng xìng de ma?<br>经常性的吗？   | ¿Esto sucede con frecuencia?  |
| 33 | Duì, nǚháizi... wǒ gǎnjué nǚháizi dōu huì zhèyàng.<br>对，女孩子... 我感觉女孩子都会这样。        | Sí, creo que las chicas todas son así.  |
| 34 | Nǐ ne?   Wǒ gǎnjué jiùshì lèngmò wǒ ba<br>你呢？   我感觉就是冷漠我吧                         | ¿Y tú?   Creo que las chicas tienen actitudes indiferentes hacia mí.              |
| 35 | Zěnme lèngmò nǐ le?<br>怎么冷漠你了？  | ¿En qué forma son indiferentes hacia tí?  |
| 36 | Kěnéngr yǒuxiē shìqing fàn le yīxiē cuòwù,<br>可能有些事情犯了一些错误，                       | Quizás, cuando haya cometido un cierto error,                                     |
| 37 | dàn tā bùhuì shuō, ránhòu lèngmò wǒ.<br>但她不会说，然后冷漠我。                              | ella no me lo va a decir, pero en cambio, sí se va a volver indiferente hacia mí. |
| 38 | Zìjǐ nénglì bùxíng, hái bībī dāodao<br>自己能力不行，还逼逼叨叨                               | Una chica que carece de habilidad pero exige que                                  |
| 39 | ràng biéren yào yīdìngyào nénglì hǎo de nàzhǒng<br>nǚshēng ba<br>让别人要一定要能力好的那种女生吧 | otros sí tienen que tener esas capacidades.                                       |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 40 | Yǒu pèngdào guo zhèzhǒng de ma?<br>有碰到过这种的吗？  | ¿Alguna vez te has encontrado con este tipo de chicas? |
| 41 | Nà háishi jīngcháng pèngdào de<br>那还是经常碰到的  | Muy a menudo.  |
| 42 | Shì shēnbiān de nǚxìng péngyou shì ma?<br>是身边的女性朋友是吗？                               | ¿Tus amigas son así?                                   |
| 43 | Nà dào méiyǒu la,<br>那倒没有啦，   | No.  |
| 44 | rúguǒ shì yǒu zhèzhǒng nǚshēng yě bùhuì dāng péngyou<br>le ba.<br>如果是有这种女生也不会当朋友了吧。 | Probablemente no sería amigo de una chica así.         |
| 45 | Jiù nǚháizi yībān shēngqì le ma,<br>就女孩子一般生气了嘛，                                     | Que cuando una chica se enoje,                         |
| 46 | ránhòu tā yībān yě bù gàosu nǐ wèishénme<br>然后她一般也不告诉你为什么                           | normalmente no te diga el porqué,                      |
| 47 | jiù ràng nǐ qù cāi,<br>就让你去猜，   | eso sí, te pone a adivinar                             |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 48 | ránhòu yī zhěngtiān xiàlai nǐ wèn tā, tā yòu bù lǐ nǐ.<br>然后一整天下来你问她，她又不理你。 | y puedes estar preguntándole todo el día, pero ella sencillamente no lo va a decir.                  |
| 49 | Jiù huì juéde ràng rén tǐng nánshòu de.<br>就会觉得让人挺难受的。                      | Esto puede ser bastante difícil de manejar.  |
| 50 | Zuì bù xǐhuan shénme lèixíng de nǚshēng?<br>最不喜欢什么类型的女生？                    | ¿Qué tipo de chica es la que menos te gusta?   |
| 51 | Wǒ juéde jiùshì nàzhǒng méiyǒu zìzhīzhīmíng de<br>我觉得就是那种没有自知之明的            | Creo que el tipo de chica que no tiene conciencia de sí misma.                                       |
| 52 | Shénme yìsi ya?   Jiù bǐrúshuō<br>什么意思呀？   就比如说                             | ¿Qué quieres decir?   Por ejemplo,   |
| 53 | wǒ duì nǐ fùchū le, dànshì nǐ juéde wǒ shì yīnggāide.<br>我对你付出了，但是你觉得我是应该的。 | Si yo llego a hacer algo por ella, ella actúa como si fuera algo que se supone que yo debería hacer. |
| 54 | Dàn wǒ juéde nánnǚ zhījiān dōu shì píngděng de ma,<br>但我觉得男女之间都是平等的嘛，       | Yo siento que hombres y mujeres son iguales,   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 55 | jiù bù cúnzài shéi fùchū duō shéi fùchū shǎo.<br>就不存在谁付出多谁付出少。                                      | por lo tanto, no existe quién debería hacer más y quién debería hacer menos.        |
| 56 | Ránhòu wǒ yě xīwàng nǐ yǒu zhèyàng de zìzhīzhīmíng.<br>然后我也希望你有这样的自知之明。                             | Entonces, me gustaría que las chicas tuvieran más conciencia de sí mismas.          |
| 57 | Kěnéngh shì chōuyān ba huòzhě shuō zāngzì huòzhě...  <br>Zānghuà   Duì<br>可能是抽烟吧或者说脏字或者...   脏话   对 | Tal vez fumar y decir malas palabras.   Decir vulgaridades.   Sí, cierto.           |
| 58 | Wèishénme bù xǐhuan nǚshēng chōuyān?<br>为什么不喜欢女生抽烟?   | ¿Por qué no te gustan las chicas que fuman?   |
| 59 | Kěnéngh yǒudiǎn fùmiàn de nàzhǒng   Fùmiàn de<br>xíngxiàng<br>可能有点负面的那种   负面的形象                     | Quizás sea un poco negativo...   ¿Una imagen negativa?                              |
| 60 | Duì, yībān dōu shì xiǎohùnhùn a huì yǒu zhèzhǒng<br>xíngwéi<br>对，一般都是小混混啊会有这种行为                     | Sí, normalmente son los tipos que parecen rateros los que tienen ese comportamiento |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 61 | Zhè yě kěnéng shì yīzhǒng kèbānyìnxìàng,<br>这也可能是一种刻板印象，                                       | y esto podría ser un estereotipo.                        |
| 62 | dànshì tā quèshí shì yǒuyīdiǎn... yǒudiǎn xiāngguānxìng,<br>duì<br>但是它确实是有一点... 有点相关性，对        | Pero tiene algo de cierto.                               |
| 63 | Jiù rúguǒshuō yī gè nǚshēng chōuyān,<br>就如果说一个女生抽烟，  | Entonces, si una chica fuma,                             |
| 64 | nǐ bùhuì gēn tā jiāowǎng, shì ma?<br>你不会跟她交往，是吗？   | no saldrías con ella, ¿verdad?                           |
| 65 | Yě bùshì shuō bùhuì gēn tā jiāowǎng,<br>也不是说不会跟她交往，  | No es que no saliera con ella.                           |
| 66 | jiùshì kěnéng dìyī yìnxìàng huì bùtài hǎo<br>就是可能第一印象会不太好                                      | es sólo que la primera impresión puede no sea muy buena. |
| 67 | Dànshì rúguǒ shú le yǐhòu,<br>但是如果熟了以后，  | Pero si llego a conocerla mejor                          |
| 68 | tā zhège rén tā de rénpǐn ya kěnéng tā de pǐnzhì bǐjiào<br>hǎo dehuà,<br>她这个人她的人品呀可能她的品质比较好的话， | y si tiene buen carácter e integridad,                   |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 69 | qíshí yě méiyǒu tài dà yǐngxiǎng,<br>其实也没有太大影响,   | No importará demasiado.  |
| 70 | zhǐshì dìyī yìnxiàng huì yǒudiǎn bùtài hǎo<br>只是第一印象会有点不太好                                | Es sólo que la primera impresión puede no ser tan buena.                                   |
| 71 | Háiyǒu yī gè shì shénme láizhe?<br>还有一个是什么来着?   | ¿Cuál es la otra?  |
| 72 | Háiyǒu yī gè shì jiùshì shuō zānghuà<br>还有一个是就是说脏话  | La otra es decir groserías.  |
| 73 | Shuō zānghuà   Duì duì duì<br>说脏话   对对对   | Decir groserías.   Correcto.   |
| 74 | Qíshí bù zhēnduì nǚshēng, nánshēng dehuà qíshí yě shì bùtài hǎo,<br>其实不针对女生, 男生的话其实也是不太好, | En realidad no se trata sólo de las chicas, tampoco es bueno cuando los hombres los hacen. |
| 75 | dànshì zhège yě shì dìyī yìnxiàng.<br>但是这个也是第一印象。   | Pero también es parte de la primera impresión.   |
| 76 | Shēnbiān yǒu nǚshēng shuō zānghuà ma?<br>身边有女生说脏话吗?                                       | ¿Las chicas que te rodean dicen muchas groserías?  |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 77 | Tóngxué a shénmede?   Yǒu de<br>同学啊什么的？   有的                                     | ¿Compañeras de clase y demás?   Sí, lo hacen.                         |
| 78 | Nǐ zìjǐ huì shuō ma?<br>你自己会说吗？  | ¿Tú también las dices?  |
| 79 | Wǒ qíshí bù tài shuō, dànshì yōushíhou yālì quèshí dà le,<br>我其实不太说，但是有时候压力确实大了， | Normalmente no lo hago, pero a veces, cuando estoy bajo mucho estrés, |
| 80 | jiù kěnéng huì shuō yī liǎng jù.<br>就可能会说一两句。                                    | podría decir algunas groserías.                                       |
| 81 | Bù tài xǐhuan jiùshì chōuyān ba   Wèishénme ne?<br>不太喜欢就是抽烟吧   为什么呢？             | No me gustan las chicas que fuman   ¿Por qué?                         |
| 82 | Shǒuxiān chōuyān bù tài jiànkāng, háiyǒu jiùshì kànqǐlai<br>首先抽烟不太健康，还有就是看起来就不太好 | En primer lugar, fumar no es saludable y no tiene buen aspecto.       |
| 83 | Xíngxiàng bùhǎo?<br>形象不好？  | ¿Dice una mala imagen?  |
| 84 | Duì, kěnéng yǒudiǎn chuántǒng guānniàn zài lǐmiàn.<br>对，可能有点传统观念在里面。             | Sí, esto puede deberse a una forma tradicional de pensamiento.        |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 85 | Nín běnshēn nín zìjǐ chōuyān ma?<br>您本身您自己抽烟吗?                                  | ¿Usted fuma?   |
| 86 | Wǒ méiyǒu chōu guo yān, wǒ bù chōuyān<br>我没有抽过烟, 我不抽烟                           | Nunca he fumado y no me gusta hacerlo.                                 |
| 87 | Tāmen yǒuxiē dìfang hěn zhùzhòng xìjié,<br>她们有些地方很注重细节,                         | Que presten demasiada atención a los detalles en algunas áreas.        |
| 88 | kěněng wǒ tài cūguǎng, wǒ juéde yǒudiǎn máfan.<br>可能我太粗犷, 我觉得有点麻烦。              | Tal vez soy poco sofisticado, por eso lo encuentro un poco fastidioso. |
| 89 | Bǐrúshuō?   Bǐrúshuō guānyú wèishēng fāngmiàn<br>比如说?   比如说关于卫生方面               | ¿Por ejemplo?   Por ejemplo, en materia de higiene.                    |
| 90 | Tāmen jiù shénme dōu yào nòng de fēicháng fēicháng gānjing,<br>她们就什么都要弄得非常非常干净, | Quieren que todo esté súper limpio,                                    |
| 91 | wǒ juéde yǒu gè... chàbuduō jiù kěyǐ le<br>我觉得有个... 差不多就可以了                     | pero creo que basta con que quede un poco limpio.                      |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 92 | Zhè kěnéng suànsì wǒ gèrén de yuányīn ba,<br>这可能算是我个人的原因吧，   | Este podría ser un propio problema mío propia,                |
| 93 | dànshì yǒudiǎn xiǎng túcáo.<br>但是有点想吐槽。  | pero aún así quiero quejarme.                                 |
| 94 | Shì yǒu bìe nǚshēng túcáo guo nǐ bù gānjìng ma?<br>是有被女生吐槽过你不干净吗？                                  | ¿Alguna vez una chica se ha quejado de que no seas limpio?    |
| 95 | Yě bùshì bù gānjìng, jiù shuō wǒ tài bùzàihu le, jiùshì hěn duō dōngxi<br>也不是不干净，就说我不在乎了，就是很多东西    | No es que no esté limpio, es que no me importan muchas cosas. |
| 96 | bǐrúshuō bǎifàng de zhuōmiàn dōu bùshì hěn zhěngjíe nàzhǒng.<br>比如说摆放的桌面都不是很整洁那种。                  | Por ejemplo, mi escritorio no está muy bien organizado.       |
| 97 | Wǒ dehuà kěnéng jiùshì juéde yǒushíhou nǚshēng huì bǐjiào mǐngǎn yīdiǎn,<br>我的话可能就是觉得有时候女生会比较敏感一点， | Creo que a veces las chicas son demasiado sensibles,          |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 98  | yīnwèi nánnǚ de nàge jīyīn bùtài yīyàng ba kěnénɡ<br>因为男女的那个基因不太一样吧可能                           | probablemente esto sea debido a diferencias genéticas entre hombres y mujeres.       |
| 99  | Jiù nánshēng kěnénɡ juéde yīxiē wúxīn zhī jǔ<br>就男生可能觉得一些无心之举                                   | Algunas acciones involuntarias por parte de chicos                                   |
| 100 | huì duì nǚshēng zàochéng yīxiē kùnrǎo zhīlèi de.<br>会对女生造成一些困扰之类的。                              | puede molestar a las chicas.   |
| 101 | Lìrú?<br>例如?  | ¿Por ejemplo?  |
| 102 | Bǐrúshuō bìe wèn dào, rúguǒ yǒu nǚshēng yào jiā nǐ<br>Wēixìn zěnmebàn?<br>比如说被问到，如果有女生要加你微信怎么办？ | Por ejemplo, podrían preguntarte qué harías si otra chica quiere agregarte a WeChat. |
| 103 | Ránhòu bù rènzhēn huídá kěnénɡ jiù nàge...<br>然后不认真回答可能就那个...                                   | Si no respondes con cuidado, podrías...  |
| 104 | Jiù áimà?   Duì<br>就挨骂?   对   | ¿Ser regañado?   Correcto.   |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 105 | Wǒ juéde yī gè nǚshēng rúguǒ hěn zuō dehuà jiùshì wǒ jiēshòu bùliǎo,<br>我觉得一个女生如果很作的话就是我受不了，  | Creo que si una chica es demasiado "zuo", no podría aceptarlo.                             |
| 106 | jiù bǐrúshuō wǒ nǚpéngyou rúguǒ hěn zuō, tā huì ràng wǒ hěn nánshòu.<br>就比如说我女朋友如果很作，她会让我很难受。 | Por ejemplo, si mi novia es muy "zuo", me va a hacer sufrir.                               |
| 107 | Yīnwèi súhuà shuō de hǎo, xiǎo zuō yí qíng, dà zuō jiù bùtài hǎo.<br>因为俗话说得好，小作怡情，大作就不太好。     | Como dice el refrán, un poco de "zuo" puede dar placer, pero si es demasiado, no es bueno. |
| 108 | Shāngshēn shì ba?   Duì<br>伤身是吧？   对  | ¿Se vuelve perjudicial para tu salud   Correcto.   |
| 109 | Shénme shì zuō?   Shāngxīn, bù shāngshēn<br>什么是作？   伤心，不伤身                                    | ¿Qué es ser "zuo"?   Algo que te daña el corazón, pero no la salud física.                 |
| 110 | Bǐrúshuō wǒ jīntiān kěnéngh zhǐshì yīnwèi yīdiǎn xiǎo shìqing,<br>比如说我今天可能只是因为一点小事情，          | Por ejemplo, hoy pasó algo insignificante,   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 111 | tā jiù shuō nǐ bù ài wǒ le zhèyàng, zhèyàng ràng wǒ hěn nánshòu.<br>她就说你不爱我了这样，这样让我很难受。 | y ella podría decir algo como: "¡tú no me amas!". Esto me podría hacer sentir muy incómodo.                 |
| 112 | Qíshí wǒ háishi ài tā de.<br>其实我还是爱她的。  | Pero en realidad todavía la amo.  |
| 113 | Kèyì qù biǎndī biéren shénme zhèzhǒng, zhè shì wúguān xìngbié de<br>刻意去贬低别人什么这种，这是无关性别的 | No me gusta el tipo que intencionalmente menosprecia a los demás. Esto no tiene nada que ver con el género. |
| 114 | Jiù rènhé rén wǒ dōu bùshì hěn xǐhuan.<br>就任何人我都不是很喜欢。                                  | O sea, no me gusta nadie que haga eso.  |
| 115 | Yǒuméiyǒu tīng guo biéde péngyou a xiōngdì a<br>有没有听过别的朋友啊兄弟啊                           | ¿Has oído a alguno de tus amigos  |
| 116 | yǒu tǔcáo guo shénme nǚshēng de xíngwéi de?<br>有吐槽过什么女生的行为的？                            | quejarse sobre ciertos comportamientos de las chicas?   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 117 | O, zhège jiùshì... yī gè nǚháizi ma zài wàimiàn shàngxué ma,<br>哦，这个就是... 一个女孩子嘛在外面上学嘛， | Sobre esto..., hay una chica que asiste a la escuela fuera de su ciudad.          |
| 118 | ránhòu nánpéngyou zài běndì ma, zài wàimiàn wán de hěn huā ma,<br>然后男朋友在本地嘛，在外面玩得很花嘛，   | Su novio sigue aún en su ciudad original. Ella estaba jugando en la nueva ciudad. |
| 119 | zhè duì nánpéngyou de gǎnqíng duō bù zūnzhòng.<br>这对男朋友的感情多不尊重。                         | lo cual fue muy irrespetuoso con su novio.  |
| 120 | Jiùshì yǒu yīdiǎndiǎn yào pītuǐ de gǎnjué,<br>就是有一点点要劈腿的感觉，                             | Es casi como ser infiel,  |
| 121 | dàn yě méiyǒu dào nàge chéngdù?<br>但也没有到那个程度？   | ¿Pero no ha llegado hasta ese punto?  |
| 122 | Jiù chūqù wán shì ba?   Yě bùshì, jiùshì yǒudiǎn àimèi ba<br>就出去玩是吧？   也不是，就是有点暧昧吧      | A ella sólo le gusta jugar, ¿verdad?   Mas bien, es de coqueteo.                  |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 123 | Bǐjiào wúlǐqǔnào ba   Zěnme shuō?<br>比较无理取闹吧   怎么说?           | Ser tercamente difícil y causar problemas sin un motivo válido.<br>  ¿Cómo así?       |
| 124 | Wèn nǐ wèishénme shēngqì, wǒ bù shuō!<br>问你为什么生气, 我不说!        | Si uno le pregunta por qué está enojada, ¡no se lo dice!                              |
| 125 | Míngmíng shuō le jiù jiějué le, wǒ bù shuō!<br>明明说了就解决了, 我不说! | Si ella te lo dijera, el problema se podría resolver, ¡pero sencillamente no lo dice! |
| 126 | Bù kěn shuō chūlai zìjǐ wèishénme shēngqì,<br>不肯说出来自己为什么生气,   | Ella se niega a decir por qué está enojada.   |
| 127 | dàn yòu shì shēngqì, shì ba?   Duì<br>但又是生气, 是吧?   对          | pero sigue queda enojada, ¿verdad?   Sí, así es.                                      |
| 128 | Chūmén xiāngduì bǐjiào mǎn yīdiǎn ba.<br>出门相对比较慢一点吧。          | Cuando ella se tarda mucho en prepararse para salir.                                  |
| 129 | Xūyào huàzhuāng shénme, shì ba?   Duì<br>需要化妆什么的, 是吧?   对     | Porque ella se demora mucho tiempo en maquillarse y eso, ¿no?   Correcto.             |
| 130 | Yībān chūmén qián yào zhǔnbèi duōjiǔ?<br>一般出门前要准备多久?          | ¿Cuánto tiempo suele tardar en prepararse?  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 131 | Gūjì yào liúgěi tā èrshí fēnzhōng.   Háihǎo ba? Èrshí fēnzhōng<br>估计要留给她二十分钟。   还好吧？二十分钟 | Calculo que la espero unos 20 minutos   20 minutos no está tan mal, ¿verdad?  |
| 132 | Suàn hái kěyǐ de, yībān yī gè xiǎoshí zhèngcháng de.   Duì<br>算还可以的，一般一个小时正常的。   对       | No está mal. Normalmente hablando, una hora es lo usual.   Correcto.          |
| 133 | Děng wǒ nòng hǎo le, děng tā hái yào děng gè èrshí fēnzhōng ba<br>等我弄好了，等她还要等个二十分钟吧      | Para cuando yo estoy listo, a ella le toma todavía otros 20 minutos.          |
| 134 | Zài wǎngshàng yǒuméiyǒu kàndào guo jiùshì biéde nánshēng<br>在网上有没有看到过就是别的男生              | ¿Alguna vez has visto discusiones o artículos en línea donde los hombres      |
| 135 | tùcáo nǚshēng de shénme xíngwéi huòzhě shénme lèixíng de?<br>吐槽女生的什么行为或者什么类型的？           | se quejen de ciertos comportamientos de las chicas o de cierto tipo de ellas? |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 136 | Nà tǐng duō de, kěyǐ shuō ma?   Kěyǐ shuō ya<br>那挺多的，可以说吗？   可以说呀               | ¡Hay muchos! ¿Puedo hablar de ellos?   ¡Sí, claro!   |
| 137 | Jiùshì xǐhuan zài nàge Wēibó shàng dǎ nǚquán de ma,<br>就是喜欢在那个微博上打女拳的嘛，         | Es de esas a las que les gusta hacer publicaciones feministas en Weibo.  |
| 138 | zhèzhǒng bùshì hěn duō ma?<br>这种不是很多吗？  | ¿Hay muchas de ellas?  |
| 139 | Ránhòu gǎo nàzhǒng nánnǚ duìlì de nàzhǒng.<br>然后搞那种男女对立的那种。                     | Intentan dividir a hombres y mujeres.  |
| 140 | Wǎngshàng kàndào dehuà nà jiù duō le!<br>网上看到的话那就多了！                            | ¡Hay muchas quejas en Internet!  |
| 141 | Bǐrúshūō zhīqíjiān nàge BěiShīDà ma,<br>比如说之前那个北师大嘛，                            | Por ejemplo, en la Universidad Normal de Beijing,  |
| 142 | nánshēng jǐnliàng zǒu lóutī ma, ràng nǚshēng zuòdiàntī ma,<br>男生尽量走楼梯嘛，让女生坐电梯嘛， | los chicos intentaron subir las escaleras y dejar que las chicas tomaran los ascensores, como lo exigían las chicas, |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 143 | nánnyù zuò yī gè diàntī tāmen huì hěn gāngà.<br>男女坐一个电梯她们会很尴尬。                       | porque ellas se sentían incómodas con chicos en el mismo ascensor. |
| 144 | Nǚshēng gāngà?   Nǚshēng huì gāngà<br>女生尴尬?   女生会尴尬                                  | ¿Las chicas se sentían incómodas?   Sí.                            |
| 145 | Zhège wǒ juéde jiùshì yīzhǒng shuāngbiāo ma,<br>wèishénme...<br>这个我觉得就是一种双标嘛, 为什么... | Creo que esto es una especie de doble rasero. ¿Por qué?            |
| 146 | Liǎngxìng yīnggāi shì píngděng de ya!<br>两性应该是平等的呀!                                  | ¡Porque ambos sexos deberían ser iguales!                          |
| 147 | Yǒu lo, jiùshì tāmen shuō de bǐjiào jíduān ba,<br>有咯, 就是他们说得比较极端吧,                   | Hay quejas en internet y los hombres son extremos en ellas.        |
| 148 | nǚde bàijīn a shénme shénme<br>女的拜金啊什么什么的  | Dicen que las mujeres son materialistas, etc.                      |
| 149 | Nà wǒ gèrén juéde hái kěyǐ,<br>那我个人觉得还可以   | Pero personalmente siento que está bien.                           |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 150 | Nà wǒ shì gè nánde, nà wǒ yě xīwàng nǚshēng yǒu diǎn qián ma,<br>那我是个男的，那我也希望女生有点钱嘛，      | Soy un chico y quiero que mi chica tenga algo de dinero, ¿verdad?                    |
| 151 | zhè bù hěn zhèngcháng de, shìbùshì?<br>这不很正常的，是不是？  | ¿No es eso lo más normal?  |
| 152 | Jiùshì hùxiāng xǐhuan gèng yōuxiù de rén ma, zhège méiyǒu cuò la.<br>就是互相喜欢更优秀的人嘛，这个没有错啦。 | A todos nos gusta alguien que sea más éxito que nosotros, eso no tiene nada de malo. |
| 153 | Tāmen zài wǎngshàng miáoshù de zhèzhǒng bàijīn<br>他们在网上描述的这种拜金                            | Según la descripción en línea,   |
| 154 | shì bàijīn dào shénme chéngdù?<br>是拜金到什么程度？   | ¿qué tan materialistas son las mujeres?  |
| 155 | Jiù xǐhuan yǒuqián nánde lo, bù kàn biéde dōngxi,<br>就喜欢有钱男的咯，不看别的东西，                     | Que sólo miran a los hombres ricos y a nadie más,                                    |
| 156 | zhǐ xǐhuan yǒuqián de nánde lo.<br>只喜欢有钱的男的咯。   | que sólo les gustan los hombres ricos.   |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 157 | Nà wǒ zài wǎngshàng yǒu sōují le jǐge chángjiàn de,<br>那我在网上有搜集了几个常见的,           | Recopilé algunas quejas comunes de internet.   |
| 158 | jiù kànkan yǒuméiyǒu nǎ jǐge<br>就看看有没有哪几个  | A ver si hay alguna  |
| 159 | shì nǐmen rèntóng de huòzhě shì xiǎng tǔcáo de<br>是你们认同的或者是想吐槽的                  | con la que ustedes estén de acuerdo o sobre la que quieran quejarse.                   |
| 160 | Nǚshēng zǒngshì bàoyuàn nánshēng shì zhínán  <br>Zhège...<br>女生总是抱怨男生是直男   这个... | Las chicas siempre se quejan de que los chicos son “hombres directos”.   Sobre esto... |
| 161 | Nǐ yǒu bèi bàoyuàn guo ma?<br>你有被抱怨过吗?   | ¿Se ha quejado alguna chica de ti (de ser un “hombre directo”)?                        |
| 162 | Yǒu, jiùshì tā wèn nàge shénme piào bù piàoliang,<br>有, 就是她问那个什么漂不漂亮,            | Sí, preguntó si era bonita o no,   |
| 163 | wǒ kěnénghuà jiù hěn zhíjīe,<br>我可能就是就很直接,                                       | probablemente fui demasiado directo  |
| 164 | kěnénghuà... bù hǎokàn, wǒ jiù zhíjīe shuō bù hǎokàn.<br>可能说... 不好看, 我就直接说不好看。   | diciendo que no era bonita, ya que no lo era.  |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 165 | Zhège huì de, huì de<br>这个会的，会的                                      | Sí, me han acusado de ser un “hombre directo”.                             |
| 166 | Ōu'ěr ba, ōu'ěr ōu'ěr   Zěnme gè zhínán?<br>偶尔吧，偶尔偶尔   怎么个直男？        | De vez en cuando   ¿Cómo es un “hombre directo”?                           |
| 167 | Zhège zhàopiàn pāi bùhǎo a<br>这个照片拍不好啊                               | ¡Uno que no puede tomar buenas fotos para ella!                            |
| 168 | Kěyǐ jiěshì yīxià shénme shì zhínán ma?<br>可以解释一下什么是直男吗？             | ¿Puedes explicar qué es un “hombre directo”?                               |
| 169 | Zài wǒ de lǐjiě lǐmiàn jiùshì shuōhuà bǐjiào zhí,<br>在我的理解里面就是说话比较直， | Tengo entendido que se refiere a hombres que hablan demasiado directamente |
| 170 | ránhòu qíngshāng kěnéng bǐjiào dī yīdiǎndiǎn<br>然后情商可能比较低一点点         | y que podrían tener baja inteligencia emocional.                           |
| 171 | Nǐ yǒu bèi tǔcáo guo shì zhínán ma?<br>你有被吐槽过是直男吗？                   | ¿Alguien se ha quejado de que tú seas un “hombre directo”?                 |
| 172 | Yǒu   Nǐ zuò le shá?<br>有   你做了啥？                                    | Sí. ¿Qué hiciste?  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 173 | Jiùshì qíngshāng kěnéng bǐjiào dī, bù tài huì shuōhuà ba yǐqián<br>就是情商可能比较低，不太会说话吧以前          | Debió haber sido porque yo tengo poca inteligencia emocional y no era bueno hablando. |
| 174 | Nà zhège wǒ juéde jiù kěnéng xūyào nánshēng qù xuéxí yīxià le,<br>那这个我觉得就可能需要男生去学习一下了，         | Creo que los hombres podrían aprender más sobre esto para manejarse mejor             |
| 175 | bìngqie yào zhàogu yīxià nǚháizi de gǎnshòu ma.<br>并且要照顾一下女孩子的感受嘛。                             | y cuidar los sentimientos de las chicas.  |
| 176 | Kěyǐ gěi wǒmen de wàiguó guānzhòng jiěshì yīxià shénme shì zhínán ma?<br>可以给我们的外国观众解释一下什么是直男吗？ | ¿Puedes explicarle a nuestra audiencia extranjera qué es un “hombre directo”?         |
| 177 | Nǐ de nǚpéngyou xiàng nǐ fāxiè qíngxù,<br>你的女朋友向你发泄情绪，   | Cuando tu novia te expresa sus emociones  |
| 178 | dàn tā bùshì hěn zhíjīē de fāxiè qíngxù de shíhou,<br>但她不是很直接地发泄情绪的时候，                         | de una manera indirecta   |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 179 | nǐ zuòwéi yī gè nánshēng nǐ bìng méiyǒu fāxiàn tā yǐncáng de zhège qíngxù,<br>你作为一个男生你并没有发现她隐藏的这个情绪， | y como hombre, no comprendes sus sentimientos reales                  |
| 180 | ránhòu nǐ háishi ànzhào tā dehuà jìxù wǎng xià zǒu,<br>然后你还是按照她的话继续往下走，                              | sino que, sigues hablando sin entender realmente lo que quiso decir.  |
| 181 | zhè jiùshì kěnéngh bǐjiào zhínán.<br>这就是可能比较直男。  | Esto podría convertirte en un "hombre directo".                       |
| 182 | Nǐ yǒu bèi bàoyuàn guo shì zhínán ma?   Yǒu<br>你有被抱怨过是直男吗？   有                                       | ¿Alguien se ha quejado de que tú seas un "hombre directo"?   Sí.      |
| 183 | Shénme qíngkuàng?<br>什么情况？   | ¿Cuál fue la situación?   |
| 184 | Kěnéngh jiùshì yùdào zìjǐ xǐhuan de nǚshēng bùshì hěn huì shuōhuà,<br>可能就是遇到自己喜欢的女生不是很会说话，           | Quizás no sabía qué decir cuando estaba con una chica que me gustaba. |
| 185 | yǒudiǎn jīnzhāng huì zhèyàng<br>有点紧张会这样  | debido al nerviosismo.  |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 186 | Ránhòu tā shuō nǐ shì zhínán, shì ba?   Nà méiyǒu<br>然后她说你是直男，是吧？   那没有         | Entonces, ¿dijo que eras un “hombre directo”?   Oh, no.   |
| 187 | Nà shì tā péngyou gēn wǒ shuō de   Tā péngyou<br>那是她朋友跟我说的   她朋友                | Su amiga me contó esto.   Su amiga.   |
| 188 | Wǒ yǒu wǒ yǒu   Nǐ zuò shénme le?<br>我有我有   你做什么了？                              | Sí, me han señaladp de ser un “hombre directo”.   ¿Qué hiciste?                                   |
| 189 | Liáotiān fāngshì ba<br>聊天方式吧  | Debido a la forma en que hablaba.   |
| 190 | Zhíjē?   Duì<br>直接？   对   | ¿Siendo demasiado directo?   Sí.  |
| 191 | Méiyǒu shuō dào tā nàge diǎn shàng ba,<br>没有说到她那个点上吧，                           | No entendía lo que quería decir   |
| 192 | ránhòu tā jiù shuō wǒ zhínán<br>然后她就说我直男  | y ella me llamó un "hombre directo".  |
| 193 | Shénme shì zhínán, néng jiěshì yīxià ma?<br>什么是直男，能解释一下吗？                       | ¿Qué es un “hombre directo”? , ¿puedes explicarlo por favor?                                      |
| 194 | Zhínán sīwéi bǐjiào zhí ma, méiyǒu lǐjiě nǚháizi de yìsi<br>直男思维比较直嘛，没有理解女孩子的意思 | El pensamiento de un hombre directo es muy lineal y no entiende lo que quieren decir las mujeres. |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 195 | Wǒ gèrén gǎnjué ba zhínán qíshí bǐjiào kě'ài<br>我个人感觉吧直男其实比较可爱                     | Personalmente creo que los "hombres heterosexuales" son bastante lindos. |
| 196 | Nǐ rènwéi zìjǐ shì zhínán ma?<br>你认为自己是直男吗?  | ¿Te consideras un "hombre directo"?                                      |
| 197 | Wǒ juéde wǒ zìjǐ yīnggāi bùshì.<br>我觉得我自己应该不是。                                     | No creo que lo sea.  |
| 198 | Háishi bǐjiào... Qíngshāng bǐjiào gāo de nàzhǒng, shì ba?<br>还是比较... 情商比较高的那种, 是吧? | Eres bastante... Tienes una alta inteligencia emocional, ¿verdad?        |
| 199 | Nǐ yào zhème shuō dehuà qíshí yě kěyǐ.<br>你要这么说的话其实也可以。                            | Si quieres verlo así, está bien.   |
| 200 | Quèshí hěn duō nánshēng kěnénghuánjìng lǐ<br>确实很多男生可能环境里                           | De hecho, es posible que muchos hombres no                               |
| 201 | méiyǒu zěnme gēn nǚshēng jiēchù guo,<br>没有怎么跟女生接触过,                                | tengan mucha interacción con mujeres en su entorno,                      |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 202 | Suōyǐ shuō nǚshēng yīxiē xiǎo xīnsī a, nǐ bù zhīdào<br>所以说女生一些小心思啊，你不知道      | por lo tanto no logran entender lo que ellas pueden sentir.        |
| 203 | Dànsì wǒ juéde zhǐyào nǐ gēn nǚshēng xiāngchǔ jiǔ le,<br>但是我觉得只要你跟女生相处久了，    | Pero creo que mientras pases suficiente tiempo rodeado de mujeres, |
| 204 | zìrán'érrán de jiù zhīdào nǚshēng de xiāngfǎ,<br>自然而然地就知道女生的想法，              | vas a entender de forma natural qué es lo que están pensando.      |
| 205 | ránhòu nǐ yīnggāi zěnme gēn tā xiāngchǔ.<br>然后你应该怎么跟她相处。                     | y saber cómo manejar estas situaciones.                            |
| 206 | Xiǎng wèn yīxià shénmeyàng de cái shì zhínnán?<br>想问一下什么样的才是直男？              | Me gustaría preguntar ¿qué es un "hombre directo"?                 |
| 207 | Nǚháizi hěn míngxiǎn de jiùshì míngshì le wǒ xǐhuan nǐ,<br>女孩子很明显地就是明示了我喜欢你， | Cuando una chica te deja muy claro que le gustas,                  |
| 208 | dànshì nǐ què bù zhīdào.<br>但是你却不知道。   | pero no la entiendes.  |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 209 | Kǒushìxīnfēi   Zhège yǒushíhou huì de<br>口是心非   这个有时候会的   | Decir una cosa pero querer decir otra   Esto sucede ocasionalmente.   Así pasa a veces. |
| 210 | Bǐrúshuō ne?<br>比如说呢？   | ¿Por ejemplo?   |
| 211 | Bǐrúshuō, yào jiùshì bùyào, bùyào jiùshì yào bei<br>比如说，要就是不要，不要就是要呗                                  | Por ejemplo, sí significa no y no significa sí.   |
| 212 | Qíshí wǒ gǎnjué dàduōshù nǚshēng yīnggāi dōu shì<br>zhèyàngzi de ba.<br>其实我感觉大多女生应该都是这样子的吧。           | De hecho, creo que la mayoría de las chicas son así.                                    |
| 213 | Zài shénme qíngkuàng xià? Yǒuméiyǒu yī gè jùtǐ de lìzi?<br>在什么情况下？有没有一个具体的例子？                         | ¿En qué situación? ¿Tienes un ejemplo específico?                                       |
| 214 | Jiùshì yóuxiē jiérì huòzhě shuō shì yǒushíhou xīnqíng<br>bùhǎo de shíhou bei<br>就是有些节日或者说是有时候心情不好的时候呗 | Durante algunos festivales o cuando está de mal humor.                                  |
| 215 | Ránhòu huì zěnmeyàng?<br>然后会怎么样？  | ¿Y qué pasa?  |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 216 | Nà jiù nǐ bù dǒng wǒ, wǒ bù dǒng nǐ, jiù nàzhěng yìsi bei<br>那就你不懂我，我不懂你，就那种意思呗 | Ella no me entiende y yo no la entiendo. ¡Eso es lo que pasa!                                |
| 217 | Jiéri de shíhou huì yāoqíú mǎi lǐwù,<br>节日的时候会要求买礼物，                            | Durante los festivales, ¿te pide que le compres regalos?                                     |
| 218 | ránhòu nǐ wàngjì mǎi le huì áimà ma?<br>然后你忘记买了会挨骂吗？                            | ¿Y te regaña si se te olvida hacerlo?  |
| 219 | Zhège bùhuì, bùhuì   Yīnwèi tā bùhuì wàngjì<br>这个不会，不会   因为他不会忘记                | No, no me pasa así.   Porque a él no se le olvidaría.  |
| 220 | Zhè shì zhēn de   Zěnme shuō?<br>这是真的   怎么说？                                    | Esto es cierto.   ¿Cómo así?   |
| 221 | Tā míngmíng jiù hěn xiǎng wǒ, hái shuō bùxiǎng wǒ.<br>她明明就很想我，还说不想我。            | Ella claramente me extraña mucho, pero dice que no.  |
| 222 | Nǚshēng bùshì dōu shì kǒushìxīnfēi ma?   Duì duì!<br>女生不是都是口是心非吗？   对对！         | ¿Las chicas no es que siempre digan una cosa y quieran decir otra?   ¡Sí, justamente es así! |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 223 | Nǚháizi... wǒ gǎnjué nǚháizi dōu zhèyàng<br>女孩子...我感觉女孩子都这样                      | Las chicas... siento que todas son así.   |
| 224 | Jǔ gè lìzi<br>举个例子   | Dame un ejemplo.  |
| 225 | Méiyǒu míngquè de shuō zìjǐ xiǎngyào shénme lǐwù,<br>没有明确地说自己想要什么礼物，             | Cuando ella no dice claramente qué regalo es el que quiere,   |
| 226 | ránhòu wǒ sònggěi tā lǐwù, tā yě bù tài xǐhuan<br>然后我送给她礼物，她也不太喜欢                | Y luego yo elijo un regalo para ella, pero a ella no le gusta mucho.                                |
| 227 | Zǒngshì yào nǐ cāi, shì ba?   Duì<br>总是要你猜，是吧？   对                               | Siempre hay que estar adivinando, ¿verdad?   Sí.  |
| 228 | Jiéguǒ nǐ hái cāi bù chū?   Duì<br>结果你还猜不出？   对                                  | Pero al final no se adivina correctamente, ¿cierto?   Correcto.                                     |
| 229 | Kǒushìxīnfēi a, zhège qíshí dàduōshù nǚshēng dōu chàbuduō<br>口是心非啊，这个其实大多数女生都差不多 | ¿Decir una cosa pero querer decir otra? En realidad, esto es cierto para la mayoría de las mujeres. |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 230 | Nánshēng yě shì ya, wǒ zìjǐ shénme yě huì kǒushìxīnfēi a<br>男生也是呀，我自己什么也会口是心非啊 | Pero los hombres también hacen eso, yo mismo en ocasiones digo una cosa pero quiero decir otra. |
| 231 | Nǚshēng kěnéngr jiùshì dàbùfen shì zhèyàng,<br>女生可能就是大部分是这样，                   | Probablemente la mayoría de las mujeres son así   |
| 232 | dànshì qíshí bù jièyì zhège dōngxi.<br>但是其实不介意这个东西。                            | pero en realidad no me molesta mucho ese tipo de comportamiento.                                |
| 233 | Bù jièyì, wèishénme ne?<br>不介意，为什么呢？   | ¿Por qué no?  |
| 234 | Nǐ bù dānxīn jiùshì nǐ cāi bùdào tā xiǎngyào shénme<br>你不担心就是你猜不到她想要什么         | ¿No te preocupa no poder adivinar lo que ella quiera?   |
| 235 | jiéguǒ tā shēngqì le ma?<br>结果她生气了吗？   | ¿y que al final se enoje contigo?   |
| 236 | Qíshí wǒ juéde yīzhí hěn píng dehuà,<br>其实我觉得一直很平的话，                           | De hecho, creo que si todo es muy plano en una relación,  |
| 237 | qíshí kěnéngr jiù shēnghuó yě méiyōushénme lèqù.<br>其实可能就生活也没有什么乐趣。            | puede que la vida se vuelve algo aburrida.  |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 238 | Yǒudiǎn bōdòng dehuà kěnéng huì gèng yǒu shēnghuó gǎn yīdiǎn.<br>有点波动的话可能会更有生活感一点。 | Si hay altibajos, la vida se vuelve más interesante.                   |
| 239 | Zhège rén wǒ gǎnjué dōu huì yǒuyīdiǎn,<br>这个人我感觉都会有一点，                             | Siento que todo el mundo es así hasta cierto punto,                    |
| 240 | dànshì nǐ bié shénmeshì dōu zhèyàng, nà shòubùliǎo, shì ba?<br>但是你别什么事都这样，那受不了，是吧？ | pero si eres así para todo, entonces uno no lo puede soportar,<br>¿no? |
| 241 | Kòngzhì yù qiáng?   Kòngzhì yù qiáng<br>控制欲强?   控制欲强                               | ¿Ser controladora?   ¿Ser controladora?                                |
| 242 | Wǒ shì lǎopó nú, kòngzhì yù qiáng wǒ hěn xǐhuan!<br>我是老婆奴，控制欲强我很喜欢！                | ¡Soy un hombre esclavo de su esposa y me gusta mucho!                  |
| 243 | Tā shì zěnme kòngzhì nǐ de?   Zěnme kòngzhì wǒ?<br>她是怎么控制你的?   怎么控制我?              | ¿Cómo te controla?   ¿Qué cómo me controla?                            |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 244 | Gēn biàntài yīyàng gēnzōng wǒ dōu méishì, méiyǒu méiyǒu...<br>跟变态一样跟踪我都没事，没有没有... | Estoy de acuerdo con que ella incluso me acuse de ser pervertido (está bromeando). |
| 245 | Chá wǒ xíngchéng, háiyǒu suíshí bàobèi shénmede,<br>查我行程，还有随时报备什么的，               | Ella revisa dónde voy y me pide que me le reporte todo el tiempo.                  |
| 246 | zhè wǒ juéde shì jīběn de yī gè xíngwéi.<br>这我觉得是基本的一个行为。                         | que creo que estos son los comportamientos básicos de una chica controladora.      |
| 247 | Ránhòu nǐ juéde dōu tǐnghǎo de, shì ba?<br>然后你觉得都挺好的，是吧？                          | Y sientes que es bastante bueno, ¿no?  |
| 248 | Duì, wǒ juéde hái mán bùlài de.<br>对，我觉得还蛮不赖的。                                    | Sí, creo que es bastante bueno.  |
| 249 | Rúguǒ tā bù gēnzōng nǐ le ne?<br>如果她不跟踪你了呢？                                       | ¿Qué pasa si ella deja de acosarte?  |
| 250 | Bù gēnzōng wǒ fǎn'ér huì yǒudiǎn dānxīn.<br>不跟踪我反而会有点担心。                          | Si ella deja de hacerlo, ahí sí podría preocuparme un poco.                        |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 251 | Dānxīn shénme?   Dānxīn tā bù ài wǒ le<br>担心什么？   担心她不爱我了                               | ¿Preocuparte de qué?   Preocuparme de que no ame.   |
| 252 | Kòngzhì yù, kàn tā kòngzhì dào shénme chéngdù lo,<br>控制欲，看她控制到什么程度咯，                    | ¿Controladora? Depende de cuánto sea controladora,  |
| 253 | měitiān méishì dǎ wǒ yī gè shìpín,<br>每天没事打我一个视频，                                       | si ella me llama sin motivo   |
| 254 | yīdìngyào chāqīng wǒ zài nǎlǐ, zhèzhǒng dāngrán yě<br>bùxíng a.<br>一定要查清我在哪里，这种当然也不行啊。  | y tiene que averiguar en dónde estoy, este tipo de comportamiento es ciertamente inaceptable. |
| 255 | Nà shénmeyàng de chéngdù shì kěyǐ jiēshòu de, duì nǐ<br>láishuō?<br>那什么样的程度是可以接受的，对你来说？ | ¿Hasta qué punto es aceptable?  |
| 256 | Jiùshì wǒ gēn tā shuō wǒ qù gànma gànma le,<br>就是我跟她说我去干嘛干嘛了，                           | Si le digo lo que voy a hacer   |
| 257 | tā jiù xiāngxìn wǒ jiù hǎo le<br>她就相信我就好了   | y ella me cree sin más.   |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 258 | Bǐrúshuō, wǒ shuō wǒ jīntiān wǎnshang qù gēn péngyou hējiǔ a,<br>比如说，我说我今天晚上去跟朋友喝酒啊，           | Por ejemplo, si le digo que esta noche saldré con amigos a tomar unos tragos,                              |
| 259 | tā yě méiyōu bìyào yī gè wǎnshang dǎ shí jǐge shìpín guòlái chá nǐ lo<br>她也没有必要一个晚上打十几个视频过来查你咯 | pero ella sin necesidad me llama una docena de veces para confirmarlo.                                     |
| 260 | Zhèzhǒng jiù yǒudiǎn guò le.<br>这种就有点过了。   | Esto sí es demasiado.  |
| 261 | Shēnbiān yǒu xiōngdì jiùshì pèngdào guo zhèzhǒng de nǚshēng ma?<br>身边有兄弟就是碰到过这种的女生吗？           | ¿Tienes algún amigo hombre que haya conocido a una chica así?  |
| 262 | Yǒu shì yǒu lo, jiù bǐrú yìdì a shí diǎnzhōng yīdìngyào zài jiālǐ a,<br>有是有咯，就比如异地啊十点钟一定要在家里啊， | Sí, por ejemplo, una pareja vive en diferentes ciudades y el chico debe estar en casa a las 10 de la noche |
| 263 | shénme chūqù bùnéng hējiǔ a zhèzhǒng<br>什么出去不能喝酒啊这种  | y si va a salir, no puede beber, etcétera,   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 264 | Yīzhí dǎ shìpín lái chágǎng zhèzhǒng<br>一直打视频来查岗这种  | y ella seguirá llamándolo para comprobar qué está haciendo.             |
| 265 | Bǐjiào sǎoxìng shì ba?   Duì, yě tǐng duō de<br>比较扫兴是吧？   对，也挺多的                                    | Una arruinafiestas, no?   Sí, y bastantes chicas son así.               |
| 266 | Wǒ bù tài xǐhuan kòngzhì yù qiáng de,<br>我不太喜欢控制欲强的，  | No me gusta controlar a la gente  |
| 267 | yīnwèi jiùshì wǒ māma kòngzhì yù jiù bǐjiào qiáng, suǒyǐ...<br>因为就是我妈妈控制欲就比较强，所以...                 | porque mi madre es muy controladora, entonces...                        |
| 268 | suǒyǐ wǒ jiù yīzhí kànzhài yǐnli ma, jiùshì juéde bù tài néng<br>jiēshòu.<br>所以我就一直看在眼里嘛，就是觉得不太能接受。 | He visto esto dentro de mi vida familiar y lo encuentro<br>inaceptable. |
| 269 | Rúguǒ fāngbiàn shuō dehuà, tā shì zěnmeyàng kòngzhì<br>de ne?<br>如果方便说的话，她是怎样控制的呢？                  | Si está bien hablar de ello, ¿cómo controladora?                        |
| 270 | Jiùshì...   Xiǎng hǎo zài shuō<br>就是...   想好再说  | Bueno...   ¡Piénsalo bien antes de hablar!                              |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 271 | <p>Xiǎng hǎo zài shuō, zhè shì yào jǐnggào le ma?<br/>想好再说，这是要警告了吗？</p>                           | ¿Es una advertencia?                                    |
| 272 | <p>Duì wǒ bàba láishuō, tā jiù qù nǎlǐ,<br/>对我爸爸来说，他就去哪里，</p>                                     | En lo que respecta a mi padre, dondequiera que él vaya, |
| 273 | <p>ránhòu dōu shì guǎn de bǐjiào yán, jiùshì tā dōu bìxū yào zhīdào.<br/>然后都是管得比较严，就是她都必须要知道。</p> | ella tiene que saberlo y es bastante estricta con él.   |
| 274 | <p>Bù ràng qù ma huì?<br/>不让去吗会？</p>  | ¿Le impide salir?                                       |
| 275 | <p>Duì, jiù yǒu hěn duō wǒ gǎnjué hěn zhèngcháng de shìqing,<br/>对，就有很多我感觉很正常的事情，</p>             | Sí, hay muchas cosas que para mí son normales,          |
| 276 | <p>tā dōu bù ràng qù de.<br/>她都不让去的。</p>  | pero ella no le deja hacerlas.                          |
| 277 | <p>Kòngzhì yù kànqíngkuàng ba.<br/>控制欲看情况吧。</p>   | En cuanto al control, depende.                          |
| 278 | <p>Yǒu, shì ba? Xiào de zhème hǎo<br/>有，是吧？笑得这么好</p>  | Te reíste mucho, es así, ¿no?                           |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 279 | Shìbùshì ǒu'ěr huì kòngzhì yù qiáng?   Duì<br>是不是偶尔会控制欲强？   对   | ¿Eres controladora ocasionalmente?   Sí.  |
| 280 | Zài nǎ yīfāngmiàn?<br>在哪一方面？  | ¿En qué áreas?  |
| 281 | Zhège yào xìshuō hái zhēn de tǐng nán shuō de,<br>这个要细说还真的挺难说的，   | Es difícil describirlo en detalle.  |
| 282 | yào jùtǐ pèngdào shìqing cái kěyǐ gǎnshòu de dào ba<br>要具体碰到事情才可以感受得到吧                                    | Tendría que pensar en una situación específica antes de describirla.                              |
| 283 | Bǐrúshuō nǚpéngyou tā huì xiǎng ràng nǐ gēn qítā<br>nǚshēng shǎo jiēchù yīdiǎn,<br>比如说女朋友她会想让你跟其他女生少接触一点， | Por ejemplo, es posible que la novia de uno quiera que uno tenga menos contacto con otras chicas. |
| 284 | dànshì tā bùhuì kòngzhì qítā de, tā kěnéngh zhǐ kòngzhì<br>zhè yīdiǎn ba.<br>但是她不会控制其他的，她可能只控制这一点吧。       | Pero puede que ella no controle otras cosas, tal vez sólo ésta.                                   |
| 285 | Nà nǐ wèishénme yào gēn qítā de nǚshēng jiēchù ne?<br>那你为什么要跟其他的女生接触呢？                                    | Pero, ¿por qué necesitas tener contacto con otras chicas?   |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 286 | Bìmiǎn bùliǎo a, nà rìcháng shàngxué,<br>避免不了啊，那日常上学，   | ¡Es inevitable! ¡Estoy estudiando!,  |
| 287 | dàjiā zǒngyào... xiǎozǔ zuòyè zǒngyào jiāoliú ma.<br>大家总要... 小组作业总要交流嘛。                               | y nuestro grupo de estudio es necesario discutir las tareas.                             |
| 288 | Jiùshì zhèzhǒng dehuà tāmen yě bù xǐhuan?   Dui, tāmen yě bù xǐhuan<br>就是这种的话她们也不喜欢?   对, 她们也不喜欢      | Ni siquiera esto, ¿no les gusta?   Correcto.   |
| 289 | Tánliàn'ài kòngzhì yù qiáng wǒ juéde wúsuǒwèi,<br>谈恋爱控制欲强我觉得无所谓,                                      | Si este control ocurre durante el tiempo de citas, no me importa.                        |
| 290 | dànshì hūn hòu rúguǒ kòngzhì yù qiáng dehuà, nà wǒ bùnéng jiēshòu.<br>但是婚后如果控制欲强的话, 那我不能接受。           | Pero si ella sigue controlándome después de casarnos, entonces esto no lo puedo aceptar. |
| 291 | Jiùshì dào shénme chéngdù shì nǐ bùkěyǐ jiē... juéduì bùkěyǐ jiēshòu de?<br>就是到什么程度是不可以接... 绝对不可以接受的? | Entonces, ¿hasta qué punto es absolutamente inaceptable?                                 |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 292 | Yīnwèi tā de fāngmiàn lái xiànzhì wǒ de gèrén àihào hé xiǎngfǎ,<br>因为她的方面来限制我的个人爱好和想法， | Por sus razones propias, ella me controla los pasatiempos y mis pensamientos. |
| 293 | zhè jiùshì wǒ bùnéng jiēshòu de dìfang.<br>这就是我不能接受的地方。                                | y esto no es aceptable.   |
| 294 | Jiù bǐrúshuō shénmeyàng de àihào ne?<br>就比如说什么样的爱好呢？                                   | Por ejemplo, ¿qué tipo de pasatiempos?  |
| 295 | Dǎ yóuxì shénme zhīlèi de<br>打游戏什么之类的  | Jugar video juegos, etc.  |
| 296 | Jiùshì nǐ juéde yībān tōngcháng nánǚ péngyou zài yīqǐ dehuà,<br>就是你觉得一般通常男女朋友在一起的话，    | ¿Crees que generalmente, cuando un chico y una chica están en una relación,   |
| 297 | nǚshēng huì tǎoyàn nánshēng dǎ yóuxì ma?<br>女生会讨厌男生打游戏吗？                               | ¿A las chicas no les gusta que los chicos jueguen video juegos?               |
| 298 | Wǒ juéde yīnggāi bùhuì wúyuánwúgù tǎoyàn ba,<br>我觉得应该不会无缘无故讨厌吧，                        | No creo que les desagraden así sin motivo alguno.                             |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 299 | nà děi kàn zài shénmeyàng de huánjìng xià dǎ yóuxì.<br>那得看在什么样的环境下打游戏。                               | entonces, creo que depende de cuándo juegues.                                  |
| 300 | Bǐrúshuō yī gè nǚháizi zài hěn xūyào nǐ de shíhou,<br>比如说一个女孩子在很需要你的时候,                              | Por ejemplo, si una chica te necesita mucho,                                   |
| 301 | ránhòu nǐ háishi xuǎnzé le yóuxì dehuà,<br>然后你还是选择了游戏的话,   | y aun así eliges ponerte a jugar,  |
| 302 | wǒ juéde yīnggāi huì bǐjiào fǎngǎn.<br>我觉得应该会比较反感。   | entonces creo que no va a estar nada contenta.                                 |
| 303 | Kòngzhì yù wǒ juéde shì yīzhǒng ài de tǐxiàn ba, jiù<br>xǐhuan de tǐxiàn.<br>控制欲我觉得是一种爱的体现吧, 就喜欢的体现。 | Creo que ser controlador es una manifestación de amor.                         |
| 304 | Nǐ yǒu bèi kòngzhì guo ma?   Méiyǒu<br>你有被控制过吗?   没有   | ¿Alguna vez te han controlado?   No.   |
| 305 | Méiyǒu bèi ài guo?   Yīnwèi wǒ jiù tán guo yī cì<br>没有被爱过?   因为我就谈过一次                                | ¿Es porque nunca te han amado?   Es porque sólo he salido con alguien una vez. |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 306 | Yāoqiú nányǒu miǎo huí, bùrán nǐ jiùshì bù ài wǒ le.<br>要求男友秒回，不然你就是不爱我了。                         | Exigirle a un chico que responda a los mensajes en segundos, o de lo contrario, él no la ama. |
| 307 | Nà zhège dāngrán bùxíng le, nà dàijiā dōu yǒushì ma,<br>那这个当然不行了，那大家都有事嘛，                         | Definitivamente eso no es nada bueno ya que todos tenemos nuestras propias cosas que hacer.   |
| 308 | bùguǎn shì dúshū háishi shàngbān de, dōu yǒushì de ya.<br>不管是读书还是上班的，都有事的呀。                       | Ya sea estudiando o trabajando, ¡todos tenemos cosas que hacer!                               |
| 309 | Huòzhě shuō yào jǐnzhǎo huífù ba?<br>或者说要尽早回复吧？   | ¿O por otro lado, se puede responder lo antes posible?  |
| 310 | Jǐnzhǎo huífù,<br>尽早回复，   | ¿Responder lo antes posible?  |
| 311 | nà wǒ juéde zuòwéi nánshēng yě yīnggāi zuòdào zhège<br>jǐnzhǎo huífù ba,<br>那我觉得作为男生也应该做到这个尽早回复吧， | Creo que los chicos deberían actuar así.  |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 312 | jiùshì qǐmǎ gàn shénme shìqing shǒujī méidiàn zhīqián a,<br>就是起码干什么事情手机没电之前啊,        | Al menos antes de hacer algo, antes de que tu teléfono se quede sin batería,   |
| 313 | shénme gàn huó zhīqián a dōu háishi děi xiān shuō yīxià.<br>什么干活之前啊都还是得先说一下。         | o antes de realizar cualquier trabajo, avisarle a ella primero.                |
| 314 | Nǐ juéde xiànzài nǚshēng yāoqíú nánpéngyou miǎo huí de duō ma?<br>你觉得现在女生要求男朋友秒回的多吗? | ¿Crees que hay muchas chicas que le piden a su novio que responda en segundos? |
| 315 | Wǒ shēnbiān qíshí háihǎo ba, méiyǒu hěn duō lo<br>我身边其实还好吧, 没有很多咯                    | En realidad, no hay muchos así entre mis amigos.                               |
| 316 | Wǒ juéde jiùshì hěn chà, hěn bùhǎo de nǚshēng<br>我觉得就是很差, 很不好的女生                     | Creo que estos comportamientos son realmente malos                             |
| 317 | dōu shì zài wǎngshàng kàn de ma<br>都是在网上看的嘛  | Generalmente son quejas que uno lee en línea.                                  |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 318 | Zhège qíshí rúguǒ wǒ máng dehuà yě huì yǒu jiěshì de ma, shì ba?<br>这个其实如果我忙的话也会有解释的嘛，是吧？ | Con respecto a este tema, si estoy muy ocupado se lo explico, ¿no? |
| 319 | Nà jiěshì bù tīng ne?<br>那解释不听呢？  | ¿Qué pasa si ella no escucha tu explicación?                       |
| 320 | Jiěshì bù tīng, nà jiù hǎohǎo jiěshì!<br>解释不听，那就好好解释！                                     | ¡Entonces, me toca explicarlo mejor!                               |
| 321 | Hǎohǎo jiěshì háishi bù tīng ne?<br>好好解释还是不听呢？  | ¿Qué pasa si ella aún así no quiere escuchar?                      |
| 322 | Nà jiù zài hǎohǎo jiěshì, nà jiù xiànxìà jiěshì.<br>那就再好好解释，那就线下解释。                       | Entonces tocar explicarlo mejor o hacerlo cara a cara.             |
| 323 | Zhège bù jièyì<br>这个不介意   | Esto no me importa.  |
| 324 | Jiùshì rúguǒ nǐ wàngjì le huòzhě shì méiyǒu nénggòu miǎo huí,<br>就是如果你忘了或者是没有能够秒回，        | Si se te olvida o no puedes responder en segundos,                 |
| 325 | ránhòu tā jiù fāpíqì a shénme de,<br>然后她就发脾气啊什么的，   | y ella se enoja,   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 326 | nǐ bù juéde zhèzhǒng shì yīzhǒng fùdān ma?<br>你不觉得这种是一种负担吗?   | ¿no creerás que esto es una carga?                                    |
| 327 | Wǒ qíshí bù tài juéde, rúguǒ jiùshì tā kěnéngh... nǐ yīzhí méi huí tā,<br>我其实不太觉得, 如果就是她可能... 你一直没回她, | Realmente no lo creo, si ella... Si no respondo en mucho tiempo       |
| 328 | ránhòu tā yě méiyǒu shuō shénme dehuà,<br>然后她也没有说什么的话,  | y ella no dice nada,  |
| 329 | kěnéngh jiùshì gǎnjué méiyǒu ài nàzhǒng gǎnjué.<br>可能就是感觉没有爱那种感觉。                                     | puede que yo sienta que ya no me ama.                                 |
| 330 | Fǎn'ér nǐ juéde bù yāoqíú nǐ miǎo huí le,<br>反而你觉得不要求你秒回了,  | En cambio, sientes que si ella no te exige que respondas en segundos, |
| 331 | kěnéngh hái méiyǒu nàme zàihu nǐ?   Duì<br>可能还没有那么在乎你?   对  | esto significa que ella no se preocupa por ti.   Correcto.            |
| 332 | Yǒukòng kěndìng miǎo huí a,<br>有空肯定秒回啊,   | Con toda seguridad, respondo en segundos si tengo tiempo.             |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 333 | dànsì wǒ zài máng wǒ zìjǐ yīxiē shìqing de shíhou,<br>但是我在忙我自己一些事情的时候,                     | pero si estoy ocupado con el trabajo,  |
| 334 | yīnggāi bùhuì qù miǎo huí ba.<br>应该不会去秒回吧。   | probablemente no lo haga.  |
| 335 | Nánshēng ma kěnéngr yě yǒu zìjǐ de shìqing ma,<br>男生嘛可能也有自己的事情嘛,                           | Obviamente, nosotros los hombres también tenemos nuestras propias cosas que hacer,                                   |
| 336 | kěnéngr zuòbùdào miǎo huí, dànsì kàndào le shì yìdìng huì huí de.<br>可能做不到秒回, 但是看到了是一定会回的。 | por lo que es posible que no podamos responder en segundos. Pero si vemos el mensaje, definitivamente responderemos. |
| 337 | Yǒu bì yāoqiú guo ma?   Yǒu<br>有被要求过吗?   有   | ¿Alguna vez te han pedido que hagas esto?   Sí.  |
| 338 | Dàn dāng tā nàiyàng yāoqiú de shíhou,<br>但当她那样要求的时候,                                       | Cuando ella exigió esto,   |
| 339 | nǐ shì... nǐ de xīnli shì bùshūfu de ma?<br>你是...你的心里是不舒服的吗?                               | ¿te sentiste incómodo?   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 340 | Hái xíng, kěyǐ jiēshòu ba, kěyǐ jiēshòu<br>还行, 可以接受吧, 可以接受  | No estuvo mal. Estoy de acuerdo con eso.                                    |
| 341 | Miǎo huí, zhè bùshì jīběn de ma?   Nán dé shì ba?<br>秒回, 这不是基本的吗?   男德是吧?                               | Responder en segundos, ¿no es lo mínimo?   ¿La virtud de un hombre, verdad? |
| 342 | Jīběn de ya wǒ juéde shì<br>基本的呀我觉得是  | Creo que es lo básico que hay que hacer como hombre,                        |
| 343 | Nán yǒu miǎo huí,<br>男友秒回,  | pedirle a un chico que responda en segundos,                                |
| 344 | zhège wǒ juéde rúguōshuō nǐ shì yǐjīng shì nàge duìxiàng<br>de qíngkuàng xià,<br>这个我觉得如果说你是已经是那个对象的情况下, | Creo que si el chico ya es tu novio,  |
| 345 | nà quèshí shì yīnggāi zhèyàng,<br>那确实是应该这样,   | entonces es lo que él debería hacer.  |
| 346 | bǐrúshuō kàndào xiāoxi le, yīnggāi shì lìmǎ qù jíshí huífù<br>de.<br>比如说看到消息了, 应该是立马去及时回复的。             | Si veo el mensaje, debo responder inmediatamente.                           |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 347 | Dàn rúguōshuō shǒu tóu shàng zhèngzài máng<br>但如果说手头上正在忙  | Pero si tengo tareas entre manos                       |
| 348 | huòzhě gōngzuò de shíhou kàn bùdào,<br>或者工作的时候看不到,  | o no veo el mensaje por esta ocupado en el trabajo,    |
| 349 | nà zhège yě méibànfa.<br>那这个也没办法。   | entonces no hay nada que pueda hacer.                  |
| 350 | Yǒu yīnwèi méiyǒu jíshí huífù ér bèi mà guo ma?<br>有因为没有及时回复而被骂过吗?  | ¿Alguna vez te han regañado por no responder a tiempo? |
| 351 | Méiyǒu, dōu shì... kěnéngr jiùshìshuō nàzhǒng<br>xiǎodǎxiāonào huì yǒu, duì<br>没有, 都是... 可能就是说那种小打小闹会有, 对 | No, fueron todos conflictos menores.                   |
| 352 | Zhè yě háihǎo<br>这也还好   | No es tan malo.  |
| 353 | Nà nǐ bùhuì juéde yǒu xīnlì fùdān ma?   Méiyǒu a<br>那你不会觉得有心理负担吗?   没有啊                                   | ¿No crees que esto es una carga?   No en realidad.     |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 354 | Rúguō tā bù yāoqíú nǐ miǎo huí, shìbùshì fǎn'ér hái bù xíguàn le?   Duì<br>如果她不要求你秒回, 是不是反而还不习惯?   对 | Si no te pide que respondas en segundos, es posible que te sientas incómodo, ¿verdad?   Correcto. |
| 355 | Rúguō néng zuòdào dehuà wǒ shì jǐnliàng,<br>如果能做到的话我是尽量,   | Hago lo mejor que pueda para logralo,   |
| 356 | dànshì zhège zuò bù tài dào ba wǒ gǎnjué<br>但是这个做不太到吧我感觉   | pero siento que es imposible lograrlo siempre.  |
| 357 | Nǐ juéde zhège yāoqíú héli ma?   Yǒudiānr lípǔ<br>你觉得这个要求合理吗?   有点儿离谱                                | ¿Crees que esta petición es razonable?   Es un poco ridícula.                                     |
| 358 | Huì yāoqíú ma? Nǐ juéde yībān nǚshēng huì yāoqíú ma?<br>会要求吗? 你觉得一般女生会要求吗?                           | ¿Crees que las chicas normalmente lo exigen?  |
| 359 | Yǒukěnéng, dànshì wǒ mùqián méiyǒu yùjiàn guo.<br>有可能, 但是我目前没有遇见过。                                   | Es posible, pero no he conocido a ninguna que lo haga.  |
| 360 | Nǐ juéde tāmen wèishénme yào zhèyàng yāoqíú?<br>你觉得她们为什么要这样要求?                                       | ¿Por qué crees que suelen pedirlo?  |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 361 | Kěnéngháishi kòngzhì yù bījiào qiáng ba.<br>可能还是控制欲比较强吧。                                      | Quizás porque son controladoras.  |
| 362 | Shuāngbiāo – jiùshì nǚshēng kěyǐ hǒu huòzhě dǎmà nánshēng,<br>双标 – 就是女生可以吼或者打骂男生,             | Porque hay dobles estándares, por ejemplo, una chica puede gritarle o pegarle a un chico, |
| 363 | dànshì fǎnguolái jiù bùxíng.<br>但是反过来就不行。   | pero no al revés.   |
| 364 | Yào kàn duìxiàng shì shéi   Shénme yìsi?<br>要看对象是谁   什么意思?                                    | Dependerá de quién sea la contraparte.   ¿Qué quieres decir?                              |
| 365 | Jiùshì nǐ... tā dǎmà, hǒu de duìxiàng yībān shì shéi   Shì nǐ ya<br>就是你... 她打骂、吼的对象一般是谁   是你呀 | ¿De a quién le griten o le peguen?   ¡Eres tú!  |
| 366 | Shì wǒ? Ránhòu tā... nà méibànfan ma,<br>是我? 然后她...那没办法嘛,                                     | ¿Yo? Entonces, no hay nada que pueda hacer.   |
| 367 | nà zhēn de kěnénghzhěnéngh shuō tā duì wǒ...<br>那真的可能只能说她对我...                                | Entonces, quizás sólo pueda decir que ella...   |
| 368 | Tài ài le?   Nà bù shì<br>太爱了?   那不是  | ¿Tiene demasiado amor para tí?   ¡No!   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 369 | Méi hǎogǎn huòzhě shì bùzài yì yīxiē gǎnshòu ba.<br>没好感或者是不在意一些感受吧。                         | No le gusto ni le importo mis sentimientos.   |
| 370 | Yībānláishuō shì lǎopó shì nálái ài de, zhè kěndìng bùnéng dǎmà ya<br>一般来说是老婆是拿来爱的，这肯定不能打骂呀 | En términos generales, uno tiene que amar a su esposa, así que de ninguna forma uno puede golpearla ni gritarles. |
| 371 | Tā dǎ nǐ kěyǐ ma?   Gēn wǒ nào dehuà shì kěyǐ<br>她打你可以吗？   跟我闹的话是可以                         | ¿Ella puede golpear a ti?   Si es jugando está bien.  |
| 372 | Nà shì dǎqíngmàqiào, shì ba?   Duì<br>那是打情骂俏，是吧？   对  | Es como coquetear, ¿verdad? Sí.   |
| 373 | Fēn qíngkuàng ba,<br>分情况吧，  | Depende de la situación.  |
| 374 | yǒuxiē dōngxi wǒ juéde shuāngbiāo shì... yě shì néng lǐjiě,<br>有些东西我觉得双标是...也是能理解，          | Para algunas cosas, creo que es comprensible tener un doble rasero.   |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 375 | nà yǒuxiē dōngxi háishi zuìhǎo jiùshì dàjiā dōu yíshítóngrén bǐjiào hǎo<br>那有些东西还是最好就是大家都一视同仁比较好 | Pero para otras cosas es mejor ser tratado por igual.             |
| 376 | Nǎ yīzhǒng shì bùnéng jiēshòu de?<br>哪一种是不能接受的?  | ¿Qué sería inaceptable?   |
| 377 | Jiù bǐrúshuō nǚpéngyou<br>就比如说女朋友  | Por ejemplo, una chica  |
| 378 | yī gè wán de tèbié hǎo de nánshēng... nánxìng péngyou<br>一个玩得特别好的男生...男性朋友                       | tiene un amigo hombre con quien es muy cercana,                   |
| 379 | zìjǐ de nánpéngyou bǐjiào fǎngǎn tā yǒu zhèzhǒng péngyou,<br>自己的男朋友比较反感她有这种朋友,                   | y a su novio no le gusta.   |
| 380 | dànshì nǚshēng què juéde méiyǒu wèntí, dàjiā zhǐshì chún yǒuyì<br>但是女生却觉得没有问题, 大家只是纯友谊           | Pero la chica siente que no es un problema y que es pura amistad. |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 381 | Rán'ér nánshēng yǒu yī gè nǚ guīmì dehuà,<br>然而男生有一个女闺蜜的话,                   | Sin embargo, si el chico tiene una amiga cercana,      |
| 382 | nǚshēng yě huì juéde yǒu wèntí.<br>女生也会觉得有问题。                                | la chica puede sentir que es un problema.              |
| 383 | Dànsì tā bùhuì fǎnguolái kǎolù zìjǐ yě shì zhèyàng de,<br>但是她不会反过来考虑自己也是这样的, | Ella puede pensar que está haciendo lo mismo.          |
| 384 | wǒ juéde zhège shì fēicháng bùnéng jiēshòu de.<br>我觉得这个是非常不能接受的。             | Creo que esto es absolutamente inaceptable.            |
| 385 | Jīngcháng wèn yīxiē wúliáo de wèntí,<br>经常问一些无聊的问题,                          | Las chicas que suelen hacer preguntas aburridas,       |
| 386 | bǐrúshuō wǒ gēn nǐ qián nǚyǒu shéi gèng hǎokàn?<br>比如说我跟你前女友谁更好看?            | como, “entre tu exnovia y yo, ¿quién es más hermosa?”, |
| 387 | Nǐ ài bù ài wǒ? Zěnme zhèngmíng nǐ ài wǒ?<br>你爱不爱我? 怎么证明你爱我?                 | “¿me amas? ¿Cómo lo pruebas?”                          |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 388 | Yǒuméiyǒu zhèzhǒng qíngkuàng?   Ōu'ěr... ōu'ěr huì yǒu<br>有没有这种情况?   偶尔...偶尔会有             | ¿Se ha presentado esta situación?   Ocasionalmente.                          |
| 389 | Tā wèn guo zuì wúliáo de wèntí shì nǎyīge?<br>她问过最无聊的问题是哪一个?                               | ¿Cuál fue la pregunta más aburrida que alguna vez ella te hizo?              |
| 390 | Jiùshì nǐ gānggang shuō de zhèzhǒng<br>就是你刚刚说的这种   | Es del tipo que acabas de mencionar.   |
| 391 | Nà nǐ shì zěnme huídá de?<br>那你是怎么回答的?   | ¿Cómo respondiste?   |
| 392 | Yībānláishuō zhège wèntí tèbié nán huídá, yībān doū huì chāojià.<br>一般来说这个问题特别难回答, 一般都会吵架。 | Esta pregunta es muy difícil de responder y normalmente terminamos peleando. |
| 393 | Méiyǒu huídá zhèngquè guo!<br>没有回答正确过!   | ¡Nunca he respondido correctamente!  |
| 394 | Yīnggāi zhīdào zěnme qù huídá,<br>应该知道怎么去回答,   | Uno debería saber cómo responder a eso,                                      |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 395 | bùrán jiùyào bèi shuō chéng shì zhínán shénme de.<br>不然就要被说成是直男什么的。    | o si no, uno es etiquetado como un “hombre directo”.                  |
| 396 | Nǐ huì zěnme huídá?<br>你会怎么回答？   | ¿Cómo responderías?   |
| 397 | Wǒ yībān huì shuō nà kědīng shì nǐ gèng hǎokàn,<br>我一般会说那肯定是你更好看，      | Yo suelo decir algo como: “¡con toda seguridad que tú eres más linda! |
| 398 | qián nǚyǒu nà dōu yǐjīng guòqù le.<br>前女友那都已经过去了。                      | Mi ex ya está en el pasado”.  |
| 399 | Wǒ méiyǒu qián nǚyǒu a, wǒ bù zhīdào zhège wèntí.<br>我没有前女友啊，我不知道这个问题。 | No tengo ninguna exnovia, así que no sé cómo responder esta pregunta. |
| 400 | Bèi wèn guo zuì wúliáo de wèntí shì shénme?<br>被问过最无聊的问题是什么？           | ¿Cuál ha sido la pregunta más aburrida que te han hecho?              |
| 401 | Zuì wúliáo de wèntí, o, wǒ jīntiān chuān shénme?<br>最无聊的问题，哦，我今天穿什么？   | La pregunta más aburrida... Oh, “¿qué me pongo hoy?”                  |
| 402 | Ránhòu nǐ zěnme huídá de?<br>然后你怎么回答的？                                 | ¿Y cómo respondiste?  |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 403 | Wǒ shuō nǐ chuān shénme dōu hěn měi,<br>我说你穿什么都很美,            | Le dije: "Te ves hermosa con lo que te pongas        |
| 404 | bù xūyào zài yì wǒ de gǎnshòu.<br>不需要在意我的感受。                  | y no necesitas preocuparte por lo que piense".       |
| 405 | Nà dōu shì kěyǐ jiěshòu de,<br>那都是可以接受的,                      | Hacer preguntas aburridas es aceptable,              |
| 406 | fǎnzhèng nǚshēng xǐhuan gōutōng a shénme,<br>反正女生喜欢沟通啊什么,     | porque a las chicas les gusta comunicarse.           |
| 407 | nà jiù hùxiāng gōutōng ma liáo liáo tiān.<br>那就互相沟通嘛聊聊天。      | Así que sencillamente hablo con ella.                |
| 408 | Nǐ tīng guo zuì wúliáo de wèntí shì shénme?<br>你听过最无聊的问题是什么?  | ¿Cuál es la pregunta más aburrida que te han hecho?  |
| 409 | Méiyǒu tīng guo a,<br>没有听过啊,                                  | No he tenido que escuchar ninguna.                   |
| 410 | nǚshēng zhǐyào wèn chūlai de wèntí,<br>女生只要问出来的问题,            | Cuando una chica le hace preguntas a un hombre,      |
| 411 | tā jiùshì xiǎng gēn nánshēng yǒudiǎn gōutōng,<br>她就是想跟男生有点沟通, | significa simplemente que ella quiere hablar con él. |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 412 | jiù liǎng gè rén liáo liáo tiān jiù hǎo la<br>就两个人聊聊天就好啦                                 | Entonces los dos deberían hacer eso y hablar.                          |
| 413 | Wǒ gēn nǐ zài yīqǐ jiù shì yīn wèi kěn éng gēn nǐ bǐ jiào shì hé,<br>我跟你在一起就是因为可能跟你比较适合， | Estoy contigo porque siento que eres más compatible                    |
| 414 | nǐ bǐ wǒ qián nǚ yǒu hǎo ma<br>你比我前女友好嘛  | y mejor que mi ex.   |
| 415 | Zhè yàng zuò jiù shì yǒu lǐ yóu de ya!<br>这样做就是有理由的呀！                                    | ¡Debe haber alguna razón para que esté contigo!                        |
| 416 | Hái zhè yàng wèn de huà,<br>还这样问的话，  | ¿Es necesario preguntar eso?   |
| 417 | wǒ yào qù tái gāo tā ne, hái shi yào qù biǎn dī qián nǚ yǒu ne?<br>我要去抬高她呢，还是要去贬低前女友呢？   | ¿Debería ensalzarla a ella y pordebajar a mi ex?                       |
| 418 | Jiù yībān kāi wán xiào kě yǐ ma,<br>就一般开玩笑可以嘛，   | Si sólo está bromeando, está bien.                                     |
| 419 | dàn shì tiān tiān wèn de huà jiù shì tǐng fán de<br>但是天天问的话就是挺烦的                         | Pero si pregunta esto todo el tiempo, puede resultar bastante molesto. |
| 420 | Yāo qíú nán yǒu wèi tā tí bāo<br>要求男友为她提包  | Las chicas piden a sus novios que les lleven los bolsos.               |
| 421 | Zhè ge bù jiè yì.<br>这个不介意。  | Esto no me importa.  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 422 | Nǐ hěn lèiyì, shì ba?   Duì duì duì<br>你很乐意，是吧？   对对对                                  | Estás feliz de hacerlo, ¿verdad?   Sí, correcto.                                |
| 423 | Lèiyì wèi nǚshēng...   Duì, kěnéngr wǒ hái huì zhǔdòng yīxiē<br>乐意为女生...   对，可能我还会主动一些 | Para las chicas, estás dispuesto a...   Sí, incluso podría volverme voluntario. |
| 424 | Zhè kěnéngr suànsì tǐxiàn nánymùlì de yī diǎn,<br>这可能算是体现男友力的一点，                       | Esta podría ser una forma de mostrar la masculinidad de un chico.               |
| 425 | jīběnshàng dōu huì bāngmáng tí.<br>基本上都会帮忙提。   | Entonces la mayoría de los chicos cargan el bolso sin problema.                 |
| 426 | Nǚshēng de bāo dōu shì nǐ de, shì ba?   Duì duì duì<br>女生的包都是你的，是吧？   对对对              | Todos los bolsos de mujer son tuyos, ¿verdad?   Sí, sí.                         |
| 427 | Bùshì shuō nǚshēng de bāo, érshì nǚpéngyou de bāo<br>不是说女生的包，而是女朋友的包                   | No los de todas las mujeres, sólo los de mi novia.                              |
| 428 | Nǚpéngyou de bāo, wa nǐ kàn<br>女朋友的包，哇你看   | ¡El bolso de tu novia! ¡Mírate!   |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 429 | Hěn lìhai! Hěn huì zhuā wǒ de yǔbìng<br>很厉害！很会抓我的语病   | Eres excelente para detectar mi error.                         |
| 430 | Tí, jiù zhǔdòng qù bāngmáng tí le.<br>提，就主动去帮忙提了。   | Me ofreceré como voluntario para llevárselo.                   |
| 431 | Zhè shì hěn zhèngcháng de shìqing a!<br>这是很正常的事情啊！  | ¡Esto es algo muy normal!                                      |
| 432 | Suōyǐ nǐ yě jīngcháng wèi tā tí, shì ma?<br>所以你也经常为她提，是吗？                                     | Entonces lo haces por ella a menudo, ¿verdad?                  |
| 433 | Duì a, tā xínglixiāng hé bāo shénme, wǒ dōu zhíjíē tí guòqu de ya.<br>对啊，她行李箱和包什么的，我都直接提过去的呀。 | Así es, le llevo todas sus valijas y bolsos.                   |
| 434 | Chūqù guàngjiē ne? Jiùshì bǐjiào qīng de bāo ne?<br>出去逛街呢？就是比较轻的包呢？                           | ¿Qué pasa cuando salen de compras y solo es una bolsa liviana? |
| 435 | Qīng de yě yào tí a, zhòng de wǒ yě tí a<br>轻的也要提啊，重的我也提啊                                     | Llevaré cualquiera, ligero o pesado.                           |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 436 | Nǐ juéde zhèzhǒng nánshēng wèi nǚshēng tíbāo de qíngkuàng<br>你觉得这种男生为女生提包的情况 | ¿Crees que es común entre los hombres que le lleven el bolso a sus novias? |
| 437 | zài Zhōngguó pǔbiàn ma?<br>在中国普遍吗?   | Probablemente muy común.   |
| 438 | Yīnggāi shì hěn pǔbiàn de ba.<br>应该是很普遍的吧。                                   | ¿Crees que es normal?  |
| 439 | Nǐ juéde shì zhèngcháng de ma?<br>你觉得是正常的吗?                                  | ¡Muy normal!   |
| 440 | Hěn zhèngcháng ya!<br>很正常呀!  | Esto es lo que se supone que debemos hacer.   Sí.                          |
| 441 | Zhè... zhè yīnggāide.   Yīnggāide yīnggāide<br>这...这应该的。   应该的应该的            | Lo haces a menudo, ¿verdad?   Sí.  |
| 442 | Jīngcháng tí, shì ba?   Duì<br>经常提, 是吧?   对                                  | A mí personalmente no me importa llevarle el bolso a las chicas.           |
| 443 | Tíbāo wǒ gèrén juéde shì wúsuǒwèi de<br>提包我个人觉得是无所谓的                         |  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 444 | dàn wǒ juéde nǚshēng nàge bāo bù dōu shì tāmen zìjǐ de pèishì ma?<br>但我觉得女生那个包不都是她们自己的配饰吗？ | Pero creo que los bolsos son los complementos de su vestimenta, ¿no es así? |
| 445 | Tāmen yòu bùshì zhēn de zhuāng dōngxi de.<br>她们又不是真的装东西的。                                  | No es que realmente necesiten ponerle muchas cosas.                         |
| 446 | Tā yǒu yāoqiú ma, nà gěi tā tí yīxià<br>她有要求嘛，那给她提一下                                       | Si ella me lo pide, puedo hacerlo.  |
| 447 | Zǒng bùnéng mǎi de bāo yīzhí dōu shì wǒ līn ba, shìbùshì?<br>总不能买的包一直都是我拎吧，是不是？            | Pero ella no puede esperar que le cargue el bolso todo el tiempo, ¿verdad?  |
| 448 | Dāngrán līn yīxià yě méishénme wèntí.<br>当然拎一下也没什么问题。                                      | Como sea, no es un gran problema si tengo que llevarlo.                     |
| 449 | Zhèzhǒng dōngxi běnlái jiùshì zài nǚshēng shēnshang huì hǎokàn na<br>这种东西本来就是在女生身上会好看哪     | De todos modos, este tipo de cosas se le ven mejor a una chica.             |
| 450 | Nǐ gānggang yě shuō le jiùshì zhège bāo<br>你刚刚也说了就是这个包                                     | Acabas de decir que las bolsas son  |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 451 | qíshí nǚshēng de yīxiē zhuāngshì ma,<br>其实女生的一些装饰嘛,                               | en realidad una especie de decoración para las chicas. |
| 452 | nà nǐ juéde wèishénme nǚshēng huì yǒu zhèyàng de yāoqiú ne?<br>那你觉得为什么女生会有这样的要求呢? | Entonces, ¿por qué crees que las chicas lo piden?      |
| 453 | Juéde nánshēng gěi tā bēi,<br>觉得男生给她背,  | Tal vez si su chico lleva su bolso,                    |
| 454 | ránhòu zhàn zài pángbiān gèng yǒu chéngjiùgǎn yīdiǎn?<br>然后站在旁边更有成就感一点?           | ¿ella tiene una sensación de logro?                    |
| 455 | Shénme chéngjiùgǎn?<br>什么成就感?   | ¿En qué sentido una sensación de logro?                |
| 456 | Jiùshì zhège nánde wǒ zhuī dào le,<br>就是这个男的我追到了,                                 | Ya tengo al chico                                      |
| 457 | shénme shì wǒ lǎogong shì wǒ nánpéngyou shénmede.<br>什么是我老公是我男朋友什么的。              | y ahora es mi esposo o novio.                          |
| 458 | Nǚshēng chōuyān hējiǔ?<br>女生抽烟喝酒?   | ¿Y las chicas que fuman o beben?                       |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 459 | Chōuyān hējiǔ wǒ juéde hěn zhèngcháng ba,<br>抽烟喝酒我觉得很正常吧，                                  | Creo que es algo normal                                     |
| 460 | wǒ yě yǒu nàzhǒng chōuyān hējiǔ de nǚshēng de<br>péngyou<br>我也有那种抽烟喝酒的女生的朋友                | y tengo amigas que hacen esas cosas.                        |
| 461 | Zhīqián wǒ yě gēn tāmen shuō guo le, ràng tāmen<br>jiùshì...<br>之前我也跟她们说过了，让她们就是...        | Les he dicho antes a ellas...                               |
| 462 | yīnwèi bìjìng chōuyān duì shēntǐ bùhǎo.<br>因为毕竟抽烟对身体不好。                                    | que, como sea, fumar es malo para la salud.                 |
| 463 | Dànsì wǒ juéde yǒushího...u nǐ jiù xiàng tā shì zuò hùshi<br>de,<br>但是我觉得有时候... 你就像她是做护士的， | Pero a veces siento que... esta chica que es enfermera      |
| 464 | yǒushíhou yālì dà ba,<br>有时候压力大吧，  | y está bajo mucho estrés,                                   |
| 465 | qíshí chōu yīxià yān huǎnjiě yālì shì tǐnghǎo de.<br>其实抽一下烟缓解压力是挺好的。                       | en realidad es bueno si fumar le ayuda a aliviar el estrés. |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 466 | Qíshí nǐ gēn biéren tǔcáo dehuà qíshí huǎnjiě bùliǎo nàzhǒng xīnqíng de.<br>其实你跟别人吐槽的话其实缓解不了那种心情的 | Porque hablar con otras personas puede que no ayude con esto.              |
| 467 | Zhège rén zhě jiàn rén zhìzhě jiàn zhì ba,<br>这个仁者见仁智者见智吧，  | Diferentes personas tienen diferentes opiniones,                           |
| 468 | zhège wǒ fǎnzhèng shì bù xǐhuan<br>这个我反正是不喜欢  | pero no me gusta que fumen o beban.  |
| 469 | Wèishénme ne?<br>为什么呢？  | ¿Por qué?  |
| 470 | Yīnwèi wǒ zìjǐ yě bù chōuyān, ránhòu hējiǔ yě bùzěnme hē,<br>因为我自己也不抽烟，然后喝酒也不怎么喝，                 | Porque yo no fumo y no bebo mucho.   |
| 471 | suǒyǐ wǒ juéde zhège xiānghù de, wǒ yě bù xīwàng nǚshēng hùi zhèyàng.<br>所以我觉得这个相互的，我也不希望女生会这样。   | Creo que esto es mutuo, así que no quiero que las chicas lo hagan tampoco. |
| 472 | Nà rúguǒshuō duìfāng chōuyān<br>那如果说对方抽烟  | ¿Qué pasa si ella lo hace?   |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 473 | zhǐshì wèile fàngsōng yīxià huòzhě zěnmeyàng de<br>只是为了放松一下或者怎么样的                                    | ¿Solo para relajarse o algo así?                                      |
| 474 | Nà zhège néng lǐjiě<br>那这个能理解  | Eso es comprensible.  |
| 475 | Jiùshì jīngcháng xìng de nǐ bùnéng jiēshòu?<br>就是经常性的你不能接受?  | ¿Si es algo frecuente lo puedes aceptar?                              |
| 476 | Duì, jīngcháng xìng de bùxíng<br>对, 经常性的不行   | Correcto, no está bien si es algo frecuente.                          |
| 477 | Jiùshì nǐ juéde zhèzhǒng shì zěnmeyàng bùhǎo ne?<br>就是你觉得这种是怎么样不好呢?                                  | En su opinión, ¿por qué es malo este comportamiento?                  |
| 478 | Wǒ juéde dìyī gè jiùshì wǒ gèrén duì yān zhège dōngxi jiù<br>bǐjiào dǐchù<br>我觉得第一个就是我个人对烟这个东西就比较抵触。 | Primero que todo, creo que es simplemente que a mí no me gusta fumar, |
| 479 | Duì, ránhòu wǒ juéde tā duì jiànkāng yě bùshì tèbié hǎo.<br>对, 然后我觉得它对健康也不是特别好。                      | y en segundo lugar, no es bueno para la salud.                        |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 480 | Zhè hěn zhèngcháng.   Kěyǐ jiēshòu, shì ba?<br>这很正常。   可以接受，是吧？                        | ¿Es esto algo normal?   Es aceptable.  |
| 481 | Shì kěyǐ jiēshòu,<br>是可以接受   | Sí, es aceptable.  |
| 482 | Nǐ zìjǐ chōuyān hējiǔ ma?<br>你自己抽烟喝酒吗？   | ¿Tú fumas o bebes?   |
| 483 | Duì, wǒ zìjǐ yě chōuyān hējiǔ.<br>对，我自己也抽烟喝酒。  | Sí, lo hago.   |
| 484 | Suǒyǐ yě bùhǎoshuō, shì ba?   Duì<br>所以也不好说，是吧？   对                                    | Entonces no puedes quejarte de ellas, ¿verdad?   Correcto.   |
| 485 | Okay a, méiwèntí<br>Okay 啊，没问题   | Está bien, no hay problema.  |
| 486 | Nǐ zìjǐ yě chōuyān hējiǔ de ba?   Duì ya duì ya<br>你自己也抽烟喝酒的吧？   对呀对呀                  | Tú fumas y bebes, ¿verdad?   Sí.   |
| 487 | Nǚshēng gōngzhǔ bìng   Nà yě děi shì gōngzhǔ cái<br>yōubìng ba!<br>女生公主病   那也得是公主才有病吧！ | Las chicas que tienen “síndrome de la princesa”   ¡Pues entonces tendría primero que ser una princesa! |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 488 | Yǒuméiyǒu pèngdào guo bùshì gōngzhǔ háiyǒu bìng de?<br>有没有碰到过不是公主还有病的?                                  | ¿Alguna vez has conocido a una chica que no sea princesa y tenga este síndrome? |
| 489 | Zhèzhǒng de yībān jiù bùhuì qù jiēchù le ya!<br>这种的一般就不会去接触了呀!  | ¡No podría ser amigo de una persona así!  |
| 490 | Gōngzhǔ bìng a!<br>公主病啊!  | ¡El síndrome de la princesa!  |
| 491 | Zhè wányìr hé nánshēng mābǎo nán yīnggāi chàbuduō yī gè gàiniàn ba<br>这玩意儿和男生妈宝男应该差不多一个概念吧              | Este es casi el mismo concepto que el del "niño de mamá".                       |
| 492 | Wǒ juéde zhèngcháng rén jiù yīnggāi shì yàoyǒu zìjǐ dúlì de nénglì shénmede.<br>我觉得正常人就应该是要有自己独立的能力什么的。 | Creo que la gente normal debería tener la capacidad de ser independiente.       |
| 493 | Zhège yīdiǎndiǎn háishi hǎo,<br>这个一点点还是好,   | Si es un poquito,   |
| 494 | yīnwèi tā gōngzhǔ bìng dehuà<br>因为她公主病的话  | porque si tienen un poquito del "síndrome de la princesa",                      |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 495 | kěnénɡ lǐmiàn dài yīdiǎndiǎn nàzhōng sājiāo de gǎnjué.<br>可能里面带一点点那种撒娇的感觉。                             | puede hacer que se vuelva más linda.  |
| 496 | Yīdiǎndiǎn, jiùshì yǒu nǚshēng de nàzhōng qiàopi gǎn shì ba?   Duì<br>一点点，就是有女生的那种俏皮感是吧？   对           | Quieres decir que las chicas con un poco de este síndrome son más entrañables, ¿verdad?   Correcto. |
| 497 | Yǒuméiyǒu shénmeyàng de gōngzhǔ bìng shì juéduì bùnéng jiēshòu de,<br>有没有什么样的公主病是绝对不能接受的，              | ¿Existe algún tipo de “síndrome de la princesa” que sea absolutamente inaceptable                   |
| 498 | huòzhě shì hěn tǎoyàn de?<br>或者是很讨厌的？  | o realmente molesto?  |
| 499 | Jiù kěnénɡ tā xiǎng mǎi yīyàng shénme dōngxi,<br>就可能她想买一样什么东西，   | Tal vez si quiere comprar algo.   |
| 500 | ránhòu jiù yīzhí lài zài nàli, ránhòu gēn tā jiǎnglǐ jiǎng bù tīng zhèzhǒng.<br>然后就一直赖在那里，然后跟她讲理讲不听这种。 | y ella se quedará allí si no se lo compro, y diga lo que diga, no me escuchará.                     |
| 501 | Bù jiǎnglǐ   Duì<br>不讲理   对  | Ser una persona irrazonable   Correcto.   |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 502 | Gōngzhǔ bìng yě hái kěyǐ.<br>公主病也还可以。   | Tener el “síndrome de la princesa” está bien.                                     |
| 503 | Kě bùkěyǐ gěi dàjiā jiěshì yīxià shénme shì gōngzhǔ bìng?<br>可不可以给大家解释一下什么是公主病？               | ¿Puedes explicarnos qué es el “síndrome de la princesa”?                          |
| 504 | Wǒ rènwéi de gōngzhǔ bìng jiùshì shāowēi<br>jiāoshēngguànyǎng yīdiǎn lo<br>我认为的公主病就是稍微娇生惯养一点咯 | Creo que se trata de chicas mimadas.  |
| 505 | Nà rúguǒ zhēn de hěn gōngzhǔ bìng, nà dāngrán yě<br>bùxíng le,<br>那如果真的很公主病，那当然也不行了，          | Bueno, si realmente es como una princesa, entonces, por supuesto, no estará bien. |
| 506 | jiùshì shénme dōu yào qiānjiù tā,<br>就是什么都要迁就她，   | No estaría bien si tuviera complacerla en todo                                    |
| 507 | shénme bù kǎolù biéren dehuà nà yě bùxíng<br>什么不考虑别人的话那也不行                                    | y ella no considerara a los demás en absoluto.                                    |
| 508 | Bǐjiào zìwǒ, shì ba?<br>比较自我，是吧？  | Ser egocéntrica, ¿sí?   |
| 509 | Duì, jiù yīdiǎndiǎn,<br>对，就一点点，   | Sí, si es sólo un poquito   |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 510 | nánshēng zhàogu tā shénme zhèzhǒng, nà jiù juéde hái kěyǐ ma<br>男生照顾她什么这种，那就觉得还可以嘛                        | cuando quiere que el chico la cuide, está bien.  |
| 511 | nà dàjiā dōu shì zhèyàng de, shì ba?<br>那大家都是这样的，是吧？  | Todo el mundo es así, ¿no?   |
| 512 | Huā tài cháng shíjiān dǎban ne?<br>花太长时间打扮呢？  | ¿Tardas demasiado en disfrazarte?  |
| 513 | Zhège bù jièyì, yīnwèi tā dǎban dehuà kěnénghuà jiùshì xiǎng gěi nǐ de péngyou<br>这个不介意，因为她打扮的话可能就是想给你的朋友 | No me importa esto porque tal vez quiera vestirse elegante para impresionar a mis amigos |
| 514 | huòzhě gěi nǐ huòzhě shuō gěi tā zàihu de rén<br>或者给你或者说给她在乎的人  | o dejar una buena impresión  |
| 515 | jiùshì yīzhǒng bǐjiào hǎo de gǎnjué,<br>就是一种比较好的感觉，   | en las personas que le importen.   |
| 516 | Zhège dàoshi bù jièyì.<br>这个倒是不介意。  | Entonces no me importa esto.   |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 517 | Nǚháizi de tōngbìng a méiguānxi de,<br>女孩子通病啊没关系的，   | Es un problema común entre las chicas, así que está bien.      |
| 518 | zhège dǎban de hǎo yě shì gěi nǐ miànzi ma.<br>这个打扮得好也是给你面子嘛。                                | Además te da cara si se viste bien.                            |
| 519 | Nǐ nǚpéngyou yībān huā duōjiǔ?<br>你女朋友一般花多久？   | ¿Cuánto suele tardar tu novia?                                 |
| 520 | Bānge xiǎoshí jiù hǎo le, wǒ nǚpéngyou hěn kuài<br>半个小时就好了，我女朋友很快                            | Sólo media hora. Mi novia es rápida.                           |
| 521 | Yě wúsuōwèi ya, tā dǎban de zìjǐ hǎokàn, wǒ duō hǎo a,<br>shì ba?<br>也无所谓呀，她打扮得自己好看，我多好啊，是吧？ | No importa. Si se viste bien, es algo bueno para mí, ¿no?      |
| 522 | Méiyǒu fāngxiànggǎn   Fāngxiànggǎn háihǎo<br>没有方向感   方向感还好                                   | ¿Qué no tenga sentido de orientación?   Ella está bien en eso. |
| 523 | Shì hěn hǎo, bù shì háihǎo!<br>是很好，不是还好！   | ¡Estoy genial, no solamente bien!                              |
| 524 | Duì, fāngxiànggǎn bǐ wǒ hǎo.<br>对，方向感比我好。  | Correcto, su sentido de la orientación es mejor que el mío.    |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 525 | Wǒ nǚpéngyou lùchī, nà wǒ jiù zìjǐ qù jiē tā ma.<br>我女朋友路痴，那我就自己去接她嘛。         | Mi novia es ciega en cuanto a direcciones, así que yo mismo voy a recogerla.                         |
| 526 | Zhège háishi yīyàng,<br>这个还是一样，   | Lo mismo en este caso  |
| 527 | wǒ juéde nánshēng yīnggāi zuò hǎo zhèxiē,<br>我觉得男生应该做好这些，                     | creo que los chicos deberían   |
| 528 | jiù nánshēng yīnggāi yào zuòdào de.<br>就男生应该要做到的。                             | ocuparse de este tipo de cosas.  |
| 529 | Xiànzài dōu dǎoháng le, zhège wèntí bù tài chángjiàn ba<br>现在都导航了，这个问题不太常见吧   | Todo el mundo usa GPS ahora, por lo que este problema no es muy común.                               |
| 530 | Tūrán lái yī gè mòshēng de dìfang, nánnǚ dōu yīyàng ma.<br>突然来一个陌生的地方，男女都一样嘛。 | Cuando de repente nos encontramos en un lugar desconocido, tanto hombres como mujeres somos iguales. |
| 531 | Dōu méiyǒu fāngxiànggǎn   Dōu shì kàn dǎoháng de<br>都没有方向感   都是看导航的           | ¿Ninguno tendrá un buen sentido de orientación?   Todos necesitaremos un GPS.                        |
| 532 | Gǎnjué nánde shuō shénme dōu shì cuò.<br>感觉男的说什么都是错。                          | Que todo lo que diga un chico esté mal.  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 533 | Zhège yǒudiǎn jièyi.<br>这个有点介意。  | Esto sí me importa.   |
| 534 | Yǒu pèngdào guo zhèzhǒng de ma?<br>有碰到过这种的吗？   | ¿Te has encontrado con este tipo?   |
| 535 | Yǒu ba, tèbié shì yǒu máodùn de shíhou<br>有吧，特别是有矛盾的时候                                     | Sí, especialmente cuando tenemos un conflicto.  |
| 536 | Nǐ méiyǒu bànfǎ jiěshì?   Duì, huòzhě shuō jiěshì bùtōng.<br>你没有办法解释？   对，或者说解释不通。         | ¿No encuentras forma de hacerte explicar?   Sí, o es que uno no tiene forma de comunicarse con ella.                |
| 537 | Nánshēng shuō shénme dōu bùcuò?<br>男生说什么都不错？   | ¿Que todo lo que un chico diga no esté mal?   |
| 538 | Dōu shì cuò, chǎojà de shíhou<br>都是错，吵架的时候   | Esto está mal. Cuando hay una pelea...  |
| 539 | Chǎojà de shíhou zhège qíngkuàng tèshū,<br>吵架的时候这个情况特殊，                                    | Ese es un caso especial   |
| 540 | nà quèshí jiù gāi dītóu rèncuò dītóu rèncuò, nǚshēng xiān hǒng ba.<br>那确实就该低头认错低头认错，女生先哄吧。 | Y cuando le llegue a uno el momento de admitir el error, uno debe hacerlo. Primero hay que hacer calmar a la chica. |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 541 | nǚshēng zǒngshì yào nánshēng zhèngmíng tā ài tā<br>女生总是要男生证明他爱她                                   | ¿Las chicas siempre les piden a los chicos que les demuestren su amor?           |
| 542 | Yǒu ràng nǐ zhèngmíng guo ma?<br>有让你证明过吗?   | ¿Alguna vez ella te pidió que lo probaras?                                       |
| 543 | Méiyǒu ràng wǒ zhèngmíng guo, yīnwèi wǒ...<br>没有让我证明过, 因为我...                                     | Nunca, porque yo...  |
| 544 | Zhè dōngxi shì yào kào chángjiǔ de péibàn lái biǎodá de ba<br>这东西是要靠长久的陪伴来表达的吧                    | Este tipo de cosas deben expresarse con estar junto un plazo largo.              |
| 545 | Nǐ bùkěnéng tiāntiān shuō wǒ ài nǐwǒ ài nǐ, jiùshì zhēn de ài nǐ le.<br>你不可能天天说我爱你我爱你, 就是真的爱你了。   | Si le dices que la amas todo el tiempo, no significa que realmente la ames, ¿no? |
| 546 | Nǐ yībān zěnme biǎodá?<br>你一般怎么表达?  | ¿Cómo sueles expresar tu amor?   |
| 547 | Tā ài wǒ dehuà jiù qīn yīkǒu, wǒ ài tā dehuà yě qīn yīkǒu jiù hǎo le.<br>她爱我的话就亲一口, 我爱她的话也亲一口就好了。 | Si ella me quiere me da un beso y si yo la quiero le doy un beso.                |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 548 | Hǎo, jīntiān de shìpín dào zhèlǐ jiù jiéshù le<br>好, 今天的视频到这里就结束了                      | ¡Muy bien, eso es todo por el video de hoy!                       |
| 549 | Zài nǐmen guójiā,<br>在你们国家,  | En tu país,   |
| 550 | nánshēng tōngcháng dōu huì tùcáo nǚshēng de shénme<br>xíngwéi ne?<br>男生通常都会吐槽女生的什么行为呢? | ¿de qué comportamientos suelen quejarse los chicos de las chicas? |
| 551 | Huānyíng zài pínglùn qū fēnxiāng!<br>欢迎在评论区分享!   | ¡Te invitamos a compartirlo en los comentarios!                   |
| 552 | Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,<br>如果你喜欢这个视频的话,                                    | Si te gusta este video,   |
| 553 | nà jiù qǐng diǎnzàn, zhuǎnfā, bìng dìngyuè wǒmen de<br>píndào<br>那就请点赞、转发, 并订阅我们的频道    | ¡Danos un “me gusta”, comparte y suscríbete a nuestro canal!      |
| 554 | Wǒmen xiàqī zàijiàn, báibái!<br>我们下期再见, 拜拜!  | ¡Hasta la próxima, adiós!   |